TRISTAR

(EN) User manual
(NL) Gebruiksaanwijzing
(FR) Manuel de l'utilisateur
(DE) Benutzerhandbuch
(PL) Instrukcja obsługi
(CS) Uživatelská příručka
(IT) Manuale dell'utente
(SK) Uživatelská příručka
(ES) Manual del usuario
(PT) Manual do utilizador
(SV) Bruksanvisning



Digital Airfryer 9L

FR-9073

EN	User manual	3	IT	Manuale dell'utente	52
NL	Gebruiksaanwijzing	10	SV	Bruksanvisning	60
FR	Manuel de l'utilisateur	19	PL	Instrukcja obsługi	68
DE	Benutzerhandbuch	27	CS	Uživatelská příručka	76
ES	Manual del usuario	35	SK	Uživatelská příručka	84
PT	Manual do utilizador	44			





EN **User manual**

Digital Airfryer 9L

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.
Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.
Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.
This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

General symbols

Symbol	Description
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy:
	The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling advice.

APPLIANCE DESCRIPTION

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.
This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.
This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;

- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
Never immerse the housing, which contains electrical components and the heating elements, in water nor rinse it under the tap.
Do not let any water or other liquid enter into the appliance to prevent electric shock.
Always put the ingredients to be fried in the basket, to prevent it from coming into contact with the heating elements.
Do not cover the air inlet and the air outer openings while the appliance is operating.
Do not fill the pot with oil as this may cause a fire hazard.
Never touch the inside of the appliance while it is operating.
The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Airfryer
Article number	FR-9073
Power supply	220-240V~ 50/60Hz
Power consumption in use	1800 W

Main parts (see image A)

1. Main unit
2. Display
3. Basket
4. Handle
5. Fan indicator

Control panel (see image B)

6. Fries program
7. Chicken program
8. Steak program
9. Fish program
10. Cake program
11. Pizza program
12. Vegetables program
13. Shellfish/Crustaceans
14. Dehydrate
15. Manual mode
16. Preheat button
17. Start/pause button
18. Reservation key
19. Defrost button
20. Reheat/keep warm button
21. Display
22. Time/temperature - button
23. Time/temperature + button
24. Time/Temperature button
25. Shake reminder function

SAFETY

Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

⚠ WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for. In worst case the food can catch fire. (i.e. do not use more than one tea spoon of oil, no meat that will release to much grease or water intended for boiling foods.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance is to be connected to a socketoutlet having an earthed contact (for class I appliances).

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects to the appliance or power cable. Always replace a damaged or defective appliance or power cable immediately or contact customer service.
- Always avoid spillage on the power cable.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.
- Never insert any objects into the air vent openings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

Fire hazard due to overheating:

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically.
- Never place the appliance directly underneath a power outlet. The appliance may become hot during use. Always keep the back of the appliance clear of any objects.
- Never place the appliance near a heat source.
- Never fill the pan with oil.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.
- Never use the appliance with an extension cable.

- Please place the produce 30cm away the wall or furniture to avoid damage to wall or furniture.
- Never connect any other appliance with high power consumption to the same group.

Fire hazard due to burnt food:
- Always clean all parts that come into contact with food after use.
- Never exceed the maximum level indicated on the inside of the pan to avoid contact with the heating element.

Burning hazard due to hot liquids:
- Never use the appliance on recreational vehicles or boats. Hot liquid may spill out of the appliance.
- Always ensure the basket is fully closed. Hot liquid may splatter out of the appliance.
- Never move the appliance during use. Hot liquid may spill out of the appliance.

Choking hazard due to plastic packaging:
- Never let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

Snagging hazard due to moving parts:
- Always switch off and disconnect the appliance from the power source before changing accessories or approaching parts that move in use.

⚠ CAUTION

Burning hazard due to heat:
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never touch the hot surfaces during or shortly after use. The hot surfaces may be subject to residual heat. Let the appliance cool down completely before handling the appliance.

Tripping hazard due to loose cables:
- Never leave the power cable hanging out in a way that someone might trip over it or accidentally pull it.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never fill the pan above the maximum capacity marking to prevent overflowing.
- Never place the appliance in a dishwasher.
- Never place the appliance near the edge of a countertop during use. Vibrations may occur during use which may cause the appliance to move. Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Never use metal utensils to remove food from the pan. Metal utensils may damage the non-stick coating.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging material.
- Remove any stickers or labels from the appliance.
- Wipe the inside and outside of the appliance with a moist cloth.
- Place the appliance on a stable, horizontal and level surface, do not place the appliance on non-heat-resistant surfaces.
- Insert power cable into the earthed power socket
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Put the main plug in an earthed wall socket.
- Place the food inside the **basket A**3.
- Slide the basket **A**3 into the airfryer
- Directly press the desired pre-set cooking program.
- Press the **time/temperature button B**24 to switch between time or temperature selection.
- Press the **- button B** to decrease the value.
- Press the **+ button B** to increase the value.
- After setting the time and temperature, press the **start/pause button B**17 to start the cooking process.
- Certain menu options include a preheat function. The display **A**2 will show "PRE" until preheating is complete. Once preheating is complete, the airfryer will beep twice and the display **A**2 will show "ADD".
- When the desired program finishes, the airfryer will beep twice.
- Check if the ingredients are ready. If the ingredients are not ready yet, simply slide the basket back into the appliance and set the timer to a few extra minutes.
- To remove small ingredients, like French fries, carefully pour them from the pot into a bowl or onto a plate. For larger or more delicate ingredients, use a pair of tongs to lift them out of the pot and place them into a bowl or onto a plate.
- During the cooking process, you can adjust the time and temperature settings.
- Do not turn the outer pot upside down while the aifryer rack is still in the basket, as any excess oil collected at the bottom of the basket may spill onto the ingredients.

Turning off the buzzer sound

- When pressing any key, the buzzer will sound. Hold both the Preheat button **B**16 and the Reservation key **B**18 to turn off the buzzer sound.
- To turn the buzzer sound back on, press the same keys again.

Shaking

- Some ingredients require shaking halfway through the preparation time. To shake the ingredients, pull the basket **A**3 out of the appliance by the handle **A**4 and shake it. Then slide the basket back into the air fryer.

Reservation key

- With the reservation key **B**18 you can reserve a setting. By default this is 2 hours, meaning if you reserve this setting now, the airfryer will automatically start the selected program in 2 hours' time.
- You can adjust the reserved time by one hour increments, with a maximum of 24 hours.

Program selection

See for presetting information the table below:

Program	Icon	Temperature	Time	Shake reminder
Fries		200°C	15 minutes	First shake reminder at 7 min. Following shake reminder each 5 minutes
Chicken		180°C	20 minutes	First shake reminder halfway through the program. No following shake reminders
Steak		180°C	20 minutes	First shake reminder halfway through the program. No following shake reminders
Fish		190°C	18 minutes	First shake reminder halfway through the program. No following shake reminders
Bake		150°C	35 minutes	N/A
Pizza		200°C	8 minutes	N/A
Vegetables		180°C	10 minutes	First shake reminder halfway through the program. No following shake reminders
Shellfish/ Crusta-ceans		180°C	12 minutes	First shake reminder halfway through the program. No following shake reminders
Dehydrate		30°C	4 hours	N/A
Menu		180°C	15 minutes	N/A
Defrost		60°C	15 minutes	N/A

Reheat		80°C	20 minutes	N/A

When selecting the Defrost function **B**19 or Reheat/keep warm function **B**20, you can adjust the time and temperature based on your preferences.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- If dirt is stuck to the basket or the bottom of the basket, put the frying rack in the basket and let it soak for about 10minutes.
- Allow all parts to dry completely or dry them with a towel.

STORAGE

Store the appliance in a dry and enclosed space.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruikshandleiding

Digitale Airfryer 9L

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruikshandleiding bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Algemene symbolen

Symbool	Beschrijving
CE	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004

Symbool	Beschrijving
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië:
	Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving. Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

BESCHRIJVING APPARAAT

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Dompel de behuizing, die elektrische onderdelen en verwarmingselementen bevat, nooit onder in water en spoel hem nooit af onder de kraan.
Laat geen water of andere vloeistoffen in het apparaat lopen om elektrische schokken te voorkomen.
Leg de ingrediënten die gefrituurd moeten worden altijd in het mandje om te voorkomen dat ze in contact komen met de verwarmingselementen.
Dek de luchtinlaat en de luchtuitlaatopeningen niet af terwijl het apparaat in werking is.
Vul de pan niet met olie, want dat kan brand veroorzaken.
Raak de binnenkant van het apparaat nooit aan terwijl het werkt.
De temperatuur van de oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Airfryer
Artikelnummer	FR-9073
Voeding	220-240V~ 50/60Hz
Stroomverbuik tijdens gebruik	1800 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

1. Hoofd unit
2. Display
3. Mand
4. Handgreep
5. Indicator voor ventilator

Bedieningspaneel (zie afbeelding B)

6. Frietprogramma
7. Kipprogramma
8. Programma voor biefstuk
9. Visprogramma
10. Cakeprogramma
11. Pizza programma
12. Groenteprogramma
13. Schelpen/Schaaldieren
14. Dehydrateren
15. Handmatig
16. Voorverwarmingsknop
17. Start/pauzeknop
18. Reserveringssleutel
19. Ontdooiknop
20. Opwarmknop
21. Display
22. Tijd/temperatuur - knop
23. Tijd/temperatuur + knop
24. Tijd/Temperatuur knop
25. Schudherinneringsfunctie

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen

Symbool	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is. In het ergste geval kan het voedsel vlam vatten. (Gebruik niet meer dan één theelepel olie, geen vlees dat te veel vet vrijgeeft of water dat bedoeld is om voedsel te koken.)
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met een geaard contact (voor klasse I-apparaten).

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn aan het apparaat of de netsnoer. Vervang een beschadigd of defect apparaat of netsnoer altijd onmiddellijk of neem contact op met de klantenservice.
- Zorg er altijd voor dat er niet op de stroomkabel gemorst wordt.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Steek nooit voorwerpen in de ontluchtingsopeningen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of een ander toestel dat het apparaat automatisch inschakelt.
- Plaats het apparaat nooit direct onder een stopcontact. Het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Houd de achterkant van het apparaat altijd vrij van voorwerpen.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.
- Vul de pan nooit met olie.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.
- Gebruik het apparaat nooit met een verlengsnoer.
- Plaats het product 30 cm van de muur of meubels om schade aan de muur of meubels te voorkomen.
- Sluit nooit een ander apparaat met hoog stroomverbruik op dezelfde groep aan.

Brandgevaar door aangebrand voedsel:
- Reinig na gebruik altijd alle onderdelen die in aanraking komen met voedsel.
- Overschrijd nooit het maximum niveau dat aan de binnenkant van de pan is aangegeven, om contact met het verwarmingselement te voorkomen.

Brandgevaar door hete vloeistoffen:
- Gebruik het apparaat nooit op recreatievoertuigen of boten. Er kan hete vloeistof uit het apparaat lopen.
- Zorg er altijd voor dat het deksel volledig gesloten is. Er kan hete vloeistof uit het apparaat spetteren.
- Verplaats het apparaat nooit tijdens gebruik. Er kan hete vloeistof uit het apparaat lopen.

Verstikkingsgevaar door de plastic verpakking:
- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

Knelgevaar door bewegende delen:
- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat je accessoires verwisselt of onderdelen aanraakt die bewegen tijdens het gebruik.

⚠ VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar door hitte:
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Raak de hete oppervlakken nooit aan tijdens of kort na gebruik. De hete oppervlakken kunnen nog restwarmte hebben. Laat het apparaat na gebruik altijd volledig afkoelen voordat je het hanteert.

Struikelgevaar door losse kabels:
- Laat het netsnoer nooit zo hangen dat iemand erover kan struikelen of er per ongeluk aan kan trekken.

OPMERKING

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Vul de pan nooit tot boven de maximale capaciteitsmarkering om overlopen te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in een afwasmachine.
- Zet het apparaat tijdens gebruik nooit bij de rand van een aanrecht. Tijdens het gebruik kunnen trillingen optreden, waardoor het apparaat kan verschuiven. Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Gebruik nooit metalen keukengerei om voedsel uit de pan te halen. Metalen keukengerei kan de anti-aanbaklaag beschadigen.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder eventuele stickers of etiketten van het apparaat.
- Veeg de binnenkant en buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek.
- Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond, plaats het apparaat niet op niet-hittebestendige oppervlakken.
- Steek de stroomkabel in het geaarde stopcontact.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, kan er een lichte geur vrijkomen. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en verdwijnt snel.

GEBRUIK

- Plaats de netstekker in een geaard stopcontact.
- Plaats het voedsel in het **mandje A**3.
- Schuif de mand **A**3 terug in de airfryer
- Druk direct op het gewenste vooringestelde kookprogramma.
- Druk op de **tijd/temperatuurknop B**24 om te schakelen tussen tijd- of temperatuurselectie.

- Druk op de - knop **B** om de waarde te verlagen.
- Druk op de **+ knop B** om de waarde te verhogen.
- Druk na het instellen van de tijd en temperatuur op de **start/pauzetoets B**17 om het bereidingsproces te starten.
- Bepaalde menu-opties bevatten een voorverwarmfunctie. Het display **A**2 toont "PRE" totdat het voorverwarmen is voltooid. Zodra het voorverwarmen is voltooid, geeft de airfryer twee pieptonen en toont het display **A**2 "ADD".
- Wanneer het gewenste programma klaar is, geeft de airfryer twee pieptonen.
- Controleer of de ingrediënten klaar zijn. Als de ingrediënten nog niet klaar zijn, schuif je het mandje weer terug in het apparaat en zet je de timer op een paar extra minuten.
- Om kleine ingrediënten te verwijderen, zoals frietjes, giet je ze voorzichtig uit de pan in een kom of op een bord. Grotere of delicate ingrediënten til je met een tang uit de pan en leg je in een kom of op een bord.
- Tijdens het kookproces kun je de tijd en temperatuur aanpassen.
- Draai de buitenpan niet ondersteboven terwijl het aifryerrekje nog in het mandje zit, want overtollige olie die zich op de bodem van het mandje heeft verzameld, kan op de ingrediënten terechtkomen.

Het geluid van de zoemer uitschakelen

- Als je op een willekeurige toets drukt, klinkt de zoemer. Houd zowel de Voorverwarmtoets **B**16 als de Reserveringstoets **B**18 ingedrukt om het zoemergeluid uit te schakelen.
- Druk nogmaals op dezelfde toetsen om het zoemgeluid weer in te schakelen.

Schudden

- Sommige ingrediënten moeten halverwege de bereidingstijd worden geschud. Om de ingrediënten om te schudden, trek je het mandje **A**3 uit het apparaat aan de handgreep **A**4 en schud je het. Schuif daarna de mand terug in de Airfryer.

Reserveringssleutel

- Met de reservatietoets **B**18 kun je een instelling reserveren. Standaard is dit 2 uur, wat betekent dat als je deze instelling nu reserveert, de airfryer het geselecteerde programma automatisch start over 2 uur.
- Je kunt de gereserveerde tijd in stappen van een uur aanpassen, met een maximum van 24 uur.

Programmaselectie

Meer informatie over de voorinstellingen vindt u in de onderstaande tabel:

Program-ma	Pictogram	Temperatuur	Tijd	Schudherinnering
Friet		200°C	15 minuten	Eerste shakeherinnering op 7 min. Opeenvolgende shakeherinnering elke 5 minuten
Kip		180°C	20 minuten	Eerste shakeherinnering halverwege het programma. Geen volgende schudherinneringen
Biefstuk		180°C	20 minuten	Eerste shakeherinnering halverwege het programma. Geen volgende schudherinneringen
Vis		190°C	18 minuten	Eerste shakeherinnering halverwege het programma. Geen volgende schudherinneringen

Taart		150°C	35 minuten	N.v.t.
Pizza		200°C	8 minuten	N.v.t.
Groente		180°C	10 minuten	Eerste shakeherinnering halverwege het programma. Geen volgende schudherinneringen
Schelpen/ Schaaldie-ren		180°C	12 minuten	Eerste shakeherinnering halverwege het programma. Geen volgende schudherinneringen
Dehydra-teren		30°C	4 uren	N.v.t.
Menu		180°C	15 minuten	N.v.t.
Ontdooien		60°C	15 minuten	N.v.t.
Opnieuw opwarmen		80°C	20 minuten	N.v.t.

Als je de functie Ontdooien **B**19 of Opwarmen/warme temperatuur **B**20 selecteert, kun je de tijd en temperatuur aanpassen aan je voorkeuren.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Dompel het toestel nooit onder in water of een andere vloeistof. Het apparaat is niet vaatwasmachinebestendig.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Als er vuil aan het mandje of de bodem van het mandje vastzit, leg je het frituurbakje in het mandje en laat je het ongeveer 10minuten weken.
- Laat alle onderdelen volledig drogen of droog ze af met een handdoek.

OPSLAG

Bewaar het apparaat op een droge en afsluitbare plaats.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Ondersteuning

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

Friteuse numérique 9L

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Symboles généraux

Symbole	Description
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à lareproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, uneencyclopédie ou une base de données électronique contenant unmanuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie :
	Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.
Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.
Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
Ne jamais immerger le boîtier, qui contient les composants électriques et les éléments chauffants, dans l'eau ni le rincer sous le robinet.
Ne laissez pas d'eau ou d'autres liquides pénétrer dans l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.
Placez toujours les ingrédients à frire dans le panier, afin d'éviter qu'ils n'entrent en contact avec les éléments chauffants.
Ne pas couvrir les ouvertures d'entrée et de sortie d'air lorsque l'appareil est en fonctionnement.
Ne remplissez pas le pot d'huile, car cela pourrait provoquer un risque d'incendie.
Ne jamais toucher l'intérieur de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.
Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Friteuse à air
Numéro de référence	FR-9073
Alimentation	220-240V~ 50/60Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	1800 W

Pièces principales (voir image A)

1. Unité principale
2. Panneau d'affichage
3. Panier
4. Poignée
5. Indicateur de ventilateur

Panneau de commande (voir image B)

6. Programme frites
7. Programme poulet
8. Programme steak
9. Programme Poisson
10. Programme pâtisserie
11. Programme pizza

12 Programme Légumes
13 Coquillages et crustacés
14 Déshydrater
15 Mode manuel
16 Bouton de préchauffage
17 Bouton départ/pause
18 Clé de réservation
19 Bouton de dégivrage
20 Bouton de réchauffage
21 Panneau d'affichage
22 Touche temps/température
23 Bouton Heure/Température +
24 Bouton Temps/Température
25 Fonction de rappel du secouage

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué. Dans le pire des cas, les aliments peuvent prendre feu. (N'utilisez pas plus d'une cuillère à café d'huile, aucune viande pouvant diffuser trop de graisse ou d'eau pour l'ébullition des aliments.)
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des

enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- L'appareil doit être connecté à une prise de courant avec un contact de mise à la terre (pour les appareils de classe I).

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :
- N'utilisez jamais l'appareil si celui-ci ou son câble d'alimentation présente des signes visibles de dommages ou des défauts. Remplacez toujours immédiatement un appareil ou un câble d'alimentation endommagé ou défectueux, ou contactez le service client.
- Éviter tout débordement sur le connecteur.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.
- N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures d'aération.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un programmateur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout

autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil directement sous une prise de courant, car celui-ci peut devenir chaud lors de l'utilisation. Maintenez toujours l'arrière de l'appareil à l'écart de tout objet.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Ne remplissez jamais le bac à frire d'huile.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :
- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une rallonge.
- Veuillez placer le produit à 30 cm du mur ou des meubles pour éviter d'endommager le mur ou les meubles.
- Ne branchez jamais un autre appareil à forte consommation d'énergie sur le même circuit électrique.

Risque d'incendie dû aux aliments brûlés :
- Nettoyez toujours toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments après utilisation.
- Ne dépassez jamais le niveau maximal indiqué à l'intérieur du bac à frire pour éviter tout contact avec l'élément chauffant.

Risque de brûlure dû aux liquides chauds :
- N'utilisez jamais l'appareil sur des véhicules récréatifs ou des bateaux, car des liquides chauds peuvent s'en échapper.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est correctement fermé afin d'éviter que des liquides chauds s'échappent de l'appareil.
- Ne déplacez jamais l'appareil pendant l'utilisation, car des liquides chauds pourraient s'en échapper.

Risque d'étouffement dû à l'emballage plastique :
- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les emballages. Gardez toujours les emballages hors de portée des enfants.

Risque d'accrochage dû aux composants mobiles :
- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant de changer les accessoires ou de vous

approcher des pièces en mouvement lors de l'utilisation.

⚠ ATTENTION

Risque de brûlures liées à la chaleur :
- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne touchez jamais les surfaces chaudes pendant ou peu après l'utilisation. Les surfaces chaudes peuvent être sujettes à une chaleur résiduelle. Avant de déplacer l'appareil, laissez-le toujours refroidir complétement.

Risque de trébuchement dû au câble :
- Ne laissez jamais le câble d'alimentation traîner d'une manière telle que quelqu'un pourrait trébucher dessus ou le tirer accidentellement.

AVIS

Risque d'endommager l'appareil :
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant que vous nettoyez l'appareil.
- Ne remplissez jamais le bac à frire au-dessus de la marque de capacité maximale afin d'éviter tout débordement.
- Ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle.
- Ne placez jamais l'appareil près du bord d'un comptoir pendant l'utilisation, car celui-ci produit des vibrations pouvant entraîner sa chute. Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- N'utilisez jamais d'ustensiles en métal pour retirer les aliments du bac à frire. Les ustensiles métalliques peuvent endommager le revêtement antiadhésif.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
- Retirez tout l'emballage.
- Retirez tout autocollant ou étiquette de l'appareil.
- Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide
- Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale et plane, ne placez pas l'appareil sur des surfaces non résistantes à la chaleur.
- Insérez le câble d'alimentation dans la prise de courant mise à la terre.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur peut se produire. C'est normal, assurez-vous d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra bientôt.

UTILISATION

- Branchez la fiche secteur dans une prise murale mise à la terre.
- Placez les aliments dans le **panier A**3.
- Glissez le panier **A**3 dans l'airfryer.
- Appuyez directement sur le programme de cuisson préréglé souhaité.
- Appuyez sur la touche **temps/température B**24 pour passer de la sélection de la durée à celle de la température.
- Appuyez sur le bouton - **B** pour diminuer la valeur.
- Appuyez sur le bouton **+ B**pour augmenter la valeur.
- Une fois la durée et la température réglées, appuyez sur la touche de démarrage/pause **B**17 pour lancer le processus de cuisson.
- Certaines options du menu comprennent une fonction de préchauffage. L'écran **A**2 affiche "PRE" jusqu'à ce que le préchauffage soit terminé. Une fois le préchauffage terminé, le sèche-cheveux émet deux bips et l'écran **A**2 affiche "ADD".
- Lorsque le programme souhaité est terminé, le sèche-cheveux émet deux bips.
- Vérifiez si les ingrédients sont prêts. Si les ingrédients ne sont pas tout à fait cuits, il suffit de replacer le panier dans l'appareil et de régler la minuterie sur quelques minutes supplémentaires.
- Pour retirer les petits ingrédients, comme les frites, versez-les délicatement du récipient dans un bol ou sur une assiette. Pour les ingrédients plus volumineux ou plus délicats, utilisez une pince pour les sortir du récipient et les placer dans un bol ou sur une assiette.
- Pendant la cuisson, vous pouvez régler la durée et la température.
- Ne retournez pas le récipient extérieur lorsque la grille de la friteuse se trouve encore dans le panier, sous peine de renverser l'excédent d'huile accumulé au fond du panier sur les ingrédients.

Désactiver le son du buzzer

- Lorsque vous appuyez sur une touche, l'avertisseur sonore retentit. Maintenez la touche de préchauffage **B**16 et la touche de réservation **B**18 enfoncées pour désactiver l'avertisseur sonore.
- Pour réactiver le son du buzzer, appuyez à nouveau sur les mêmes touches.

Secouer

- Certains ingrédients doivent être remués à la moitié du temps de préparation. Pour secouer les ingrédients, tirez par la poignée le panier **A**3 hors de l'appareil **A**4 et secouez-le. Replacez le panier dans la friteuse à air en le faisant glisser.

Clé de réservation

- La touche de réservation **B**18 vous permet de réserver un réglage. Par défaut, ce réglage est de 2 heures, ce qui signifie que si vous réservez ce réglage maintenant, le sèche-cheveux démarrera automatiquement le programme sélectionné dans 2 heures.
- Vous pouvez ajuster le temps réservé par incréments d'une heure, avec un maximum de 24 heures.

Sélection du programme

Consultez le tableau ci-dessous pour les informations de préréglage:

Pro-gramme	Icône	Température	L'heure	Rappel de secouage
Frites		200°C	15 minutes	Premier rappel d'agitation à 7 min. Rappel de la secousse suivante toutes les 5 minutes

Volaille		180°C	20 minutes	Premier rappel de secousses à mi-parcours du programme. Pas de rappels de secouage suivants
Bifteck		180°C	20 minutes	Premier rappel de secousses à mi-parcours du programme. Pas de rappels de secouage suivants
Poisson		190°C	18 minutes	Premier rappel de secousses à mi-parcours du programme. Pas de rappels de secouage suivants
Cuisson		150°C	35 minutes	N/A
Pizza		200°C	8 minutes	N/A
Légumes		180°C	10 minutes	Premier rappel de secousses à mi-parcours du programme. Pas de rappels de secouage suivants
Coquillages et crustacés		180°C	12 minutes	Premier rappel de secousses à mi-parcours du programme. Pas de rappels de secouage suivants
Déshydra-ter		30°C	4 heures	N/A
Menu		180°C	15 minutes	N/A
Décongeler		60°C	15 minutes	N/A
Réchauffer		80°C	20 minutes	N/A

Lorsque vous sélectionnez la fonction Décongélation **B**19 ou la fonction Réchauffage/Maintien au chaud **B**20, vous pouvez régler la durée et la température en fonction de vos préférences.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Si des saletés sont collées au panier ou au fond du panier, placez la grille de friture dans le panier et laissez-la tremper pendant environ 10minutes.
- Laissez sécher complètement toutes les pièces ou séchez-les avec une serviette.

RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un espace clos et sec.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Assistance

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu!

(DE) Benutzerhandbuch

Digitaler Airfryer 9L

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.
Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.
Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.
Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Allgemeine Symbole

Symbol	Beschreibung
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der„Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und istweltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden derDSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertragverfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalbder Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch fürdie Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einerEnzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche einNachschlagewerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

Symbol	Beschreibung
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien:
	Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten. Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgtwerden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenenEinrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oderIhrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.
Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.
Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.
Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
Tauchen Sie das Gehäuse, in dem sich die elektrischen Bauteile und die Heizelemente befinden, niemals in Wasser ein und spülen Sie es nicht unter dem Wasserhahn ab.
Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
Legen Sie die zu frittierenden Zutaten immer in den Korb, damit sie nicht mit den Heizelementen in Berührung kommen.
Decken Sie die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen nicht ab, während das Gerät in Betrieb ist.
Füllen Sie kein Öl in den Topf, da dies zu einer Brandgefahr führen kann.
Berühren Sie niemals das Innere des Geräts, während es in Betrieb ist.
Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten

Name des Geräts	Airfryer
Artikelnummer	FR-9073
Stromversorgung	220-240V~ 50/60Hz
Stromverbrauch in Betrieb	1800 W

Hauptteile (siehe Bild A)

1. Gehäuse
2. Display
3. Korb
4. Griff
5. Lüfteranzeige

Bedienfeld (siehe Bild B)

6. Pommes-frites-Programm
7. Hähnchen-Programm
8. Steak-Programm
9. Fisch-Programm
10. Kuchen-Programm
11. Pizza-Programm
12. Gemüse-Programm
13. Meeresfrüchte/Krustentiere
14. Dehydrieren
15. Manueller Modus
16. Vorheiz-Taste
17. Start/Pause-Taste
18. Reservierungsschlüssel
19. Taste Abtauen
20. Aufwärm-Taste
21. Display
22. Zeit/Temperatur - Taste
23. Zeit/Temperatur + Taste
24. Zeit/Temperatur Taste
25. Schüttel-Erinnerungsfunktion

SICHERHEIT

Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Sicherheitsvorkehrungen

⚠ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde. Im schlimmsten Fall kann sich das Essen entzünden.

(Verwenden Sie nicht mehr als einen Teelöffel Öl, verwenden Sie kein Fleisch, das zu viel Fett auslässt oder Wasser, das zum Kochen von Speisen vorgesehen ist.)

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät muss an eine Steckdose mit einem geerdeten Kontakt angeschlossen werden (für Geräte der Klasse I).

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sichtbare Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten am Gerät oder am Stromkabel vorhanden sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät oder Netzkabel immer sofort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf das Stromkabel verschüttet wird.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Entlüftungsöffnungen ein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.

Brandgefahr durch Überhitzung:
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Stellen Sie das Gerät niemals direkt unter eine Steckdose. Das Gerät kann während des Gebrauchs heiß werden. Halten Sie die Rückseite des Geräts immer von Gegenständen fern.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.
- Füllen Sie die Pfanne niemals mit Öl.

Brandgefahr durch Kurzschluss:
- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Verlängerungskabel.
- Bitte stellen Sie das Produkt 30 cm von der Wand oder den Möbeln entfernt auf, um Schäden an der Wand oder den

Möbeln zu vermeiden.
- Schließen Sie niemals andere Geräte mit hohem Stromverbrauch an dieselbe Leitung an.

Brandgefahr durch verbrannte Lebensmittel:
- Reinigen Sie nach dem Gebrauch immer alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Überschreiten Sie niemals den auf der Innenseite der Pfanne angegebenen Höchststand, um einen Kontakt mit dem Heizelement zu vermeiden.

Verbrennungsgefahr durch heiße Flüssigkeiten:
- Verwenden Sie das Gerät niemals auf Freizeitfahrzeugen oder Booten. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät austreten.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Deckel vollständig geschlossen ist. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät spritzen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals während des Gebrauchs. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät austreten.

Erstickungsgefahr durch die Kunststoffverpackung:
- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefahr des Hängenbleibens durch bewegliche Teile:
- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile auswechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.

⚠ VORSICHT

Verbrennungsgefahr durch Hitze:
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie niemals die heißen Oberflächen während oder kurz nach der Benutzung. Die heißen Oberflächen können einer Restwärme ausgesetzt sein. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen.

Stolpergefahr durch lose Kabel:

- Lassen Sie das Netzkabel niemals so hängen, dass jemand darüber stolpern oder es versehentlich ziehen könnte.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Füllen Sie die Pfanne niemals über die maximale Kapazitätsmarkierung, um ein Überlaufen zu verhindern.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals in die Nähe des Randes einer Arbeitsplatte. Während des Gebrauchs können Vibrationen auftreten, die zu einer Bewegung des Geräts führen können. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Verwenden Sie niemals Metallutensilien, um Lebensmittel aus der Pfanne zu entfernen. Metallutensilien können die Antihaftbeschichtung beschädigen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Aufkleber oder Schilder vom Gerät.
- Wischen Sie das Innere und Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, horizontale und ebene Fläche und platzieren Sie es nicht auf nicht hitzebeständigen Oberflächen.
- Stecken Sie das Netzkabel in die geerdete Steckdose.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist normal, stellen Sie sicher, dass ausreichende Belüftung vorhanden ist. Dieser Duft ist nur vorübergehend und wird bald verschwinden.

GEBRAUCH

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Wandsteckdose.
- Geben Sie die Lebensmittel in den **Korb A**3.
- Schieben Sie den Korb **A**3 in die Heißluftfritteuse
- Drücken Sie direkt auf das gewünschte voreingestellte Garprogramm.
- Drücken Sie die **Zeit-/Temperaturtaste B**24, um zwischen Zeit- und Temperaturauswahl zu wechseln.
- Drücken Sie die - Taste **B**, um den Wert zu verringern.
- Drücken Sie die **+ Taste B**, um den Wert zu erhöhen.
- Nachdem Sie die Zeit und die Temperatur eingestellt haben, drücken Sie die **Start/Pause-Taste B**17**,** um den Garvorgang zu starten.
- Bestimmte Menüoptionen beinhalten eine Vorheizfunktion. Auf dem Display **A**2 wird "PRE" angezeigt, bis der Vorheizvorgang abgeschlossen ist. Nach Abschluss des Vorheizvorgangs gibt der Airfryer zwei Signaltöne ab und auf dem Display **A**2 wird "ADD" angezeigt.

- Wenn das gewünschte Programm beendet ist, piept der Airfryer zweimal.
- Überprüfen Sie, ob die Speisen den gewünschten Garpunkt erreicht haben. Bei Bedarf geben Sie den Korb erneut in das Gerät und starten Sie den Garvorgang in passender Dauer erneut.
- Um kleine Zutaten, wie z. B. Pommes frites, zu entfernen, schütten Sie sie vorsichtig aus dem Topf in eine Schüssel oder auf einen Teller. Größere oder empfindlichere Zutaten heben Sie mit einer Zange aus dem Topf und legen sie in eine Schüssel oder auf einen Teller.
- Während des Garvorgangs können Sie die Zeit- und Temperatureinstellungen anpassen.
- Drehen Sie den Außentopf nicht um, solange sich der Frittierkorb noch im Korb befindet, da sonst überschüssiges Öl, das sich am Boden des Korbs gesammelt hat, auf die Zutaten überschwappen kann.

Den Summerton ausschalten

- Wenn Sie eine beliebige Taste drücken, ertönt der Signalton. Halten Sie sowohl die Vorheiztaste **B**16 als auch die Reservierungstaste **B**18 gedrückt, um den Signalton auszuschalten.
- Um den Summer wieder einzuschalten, drücken Sie die gleichen Tasten erneut.

Schwenken

- Manches Gargut muss nach der Hälfte der Zubereitungszeit geschwenkt werden. Dazu ziehen Sie den Korb **A**3 am Griff **A**4 aus dem Gerät und schwenken diesen. Schieben Sie dann den Korb zurück in die Heißluftfritteuse.

Reservierungsschlüssel

- Mit der Reservierungstaste **B**18 können Sie eine Einstellung reservieren. Die Standardeinstellung ist 2 Stunden, d.h. wenn Sie diese Einstellung jetzt reservieren, startet der Airfryer das ausgewählte Programm automatisch in 2 Stunden.
- Sie können die reservierte Zeit in Schritten von einer Stunde einstellen, maximal jedoch 24 Stunden.

Auswahl des Programms

Informationen zur Voreinstellung finden Sie in der Tabelle unten:

Programm	Symbol	Temperatur	Zeit	Erinnerung für das Schwenken
Pommes Frites		200°C	15 Minuten	Erste Schüttelerinnerung bei 7 min. Nachfolgende Schüttelerinnerung alle 5 Minuten
Geflügel		180°C	20 Minuten	Erste Schüttelerinnerung nach der Hälfte des Programms. Keine folgenden Schüttelerinnerungen
Steak		180°C	20 Minuten	Erste Schüttelerinnerung nach der Hälfte des Programms. Keine folgenden Schüttelerinnerungen
Fisch		190°C	18 Minuten	Erste Schüttelerinnerung nach der Hälfte des Programms. Keine folgenden Schüttelerinnerungen
Backen		150°C	35 Minuten	N/A
Pizza		200°C	8 Minuten	N/A
Gemüse		180°C	10 Minuten	Erste Schüttelerinnerung nach der Hälfte des Programms. Keine folgenden Schüttelerinnerungen

Meeres-früchte/ Krusten-tiere		180°C	12 Minuten	Erste Schüttelerinnerung nach der Hälfte des Programms. Keine folgenden Schüttelerinnerungen
Dehydrie-ren		30°C	4 Stunden	N/A
Menü		180°C	15 Minuten	N/A
Auftauen		60°C	15 Minuten	N/A
Aufwärmen		80°C	20 Minuten	N/A

Wenn Sie die Abtaufunktion **B**19 oder die Aufwärm-/Warmhaltefunktion **B**20 wählen, können Sie die Zeit und Temperatur nach Ihren Wünschen einstellen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Wenn Schmutz am Korb oder am Boden des Korbs klebt, legen Sie den Bratrost in den Korb und lassen Sie ihn etwa 10Minuten einweichen.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen oder trocknen Sie sie mit einem Handtuch ab.

LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und geschlossenen Raum.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.tristar.eu!

ES Manual del usuario

Airfryer Digital 9L

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual de usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia:
	El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales. Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse conla basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Sinecesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades ocomercios locales.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas,

sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.
Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
No sumerja nunca la carcasa, que contiene componentes eléctricos y los elementos calefactores, en agua ni la enjuague bajo el grifo.
No deje que entre agua u otro líquido en el aparato para evitar descargas eléctricas.
Coloque siempre los ingredientes que vaya a freír en la cesta, para evitar que entre en contacto con las resistencias.
No cubra las aberturas de entrada y salida de aire mientras el aparato esté en funcionamiento.
No llene la olla de aceite, ya que podría provocar un riesgo de incendio.
No toque nunca el interior del aparato mientras esté en funcionamiento.
La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
El aparato no está diseñado para usarsemediante un temporizador externo o unsistema de control remoto independiente
Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Airfryer
Número de artículo	FR-9073
Fuente de alimentación	220-240V~ 50/60Hz
Consumo de energía en uso	1800 W

Partes principales (ver imagen A)

1. Unidad principal
2. Pantalla
3. Cesto
4. Asa
5. Indicador de ventilador

Panel de control (ver imagen B)

6. Programa para patatas fritas
7. Programa de pollo
8. Programa de bistec
9. Modo de pescado
10. Programa de tartas
11. Programa de pizza
12. Programa de verduras
13. Marisco/Crustáceos
14. Deshidratar
15. Modo manual
16. Botón de precalentamiento
17. Botón de inicio / pausa
18. Clave de reserva
19. Botón de descongelación
20. Botón de recalentamiento
21. Pantalla
22. Hora/temperatura - botón
23. Hora/temperatura + botón
24. Botón de Tiempo/ Temperatura
25. Función de recordatorio de agitar

SEGURIDAD

Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción

	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado. En el peor de los casos, los alimentos pueden prenderse. (No utilice más de una cucharadita de aceite, ninguna carne que suelte dema
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- El aparato debe estar conectado a un enchufe con un contacto de tierra (para aparatos de clase I).

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca use el aparato si hay signos visibles de daños o defectos en el aparato o en el cable de alimentación. Siempre reemplace de inmediato los aparatos o cables de alimentación dañados o defectuosos, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Evite siempre derrames sobre el cable de alimentación.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.
- Nunca inserte ningún objeto en las aberturas de ventilación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.
- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.
- Nunca coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente. El aparato puede calentarse durante su uso.

Mantenga siempre la parte posterior del aparato alejada de cualquier objeto.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.
- Nunca llene la sartén con aceite.

Peligro de incendio por cortocircuito:
- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.
- Nunca use el aparato con un cable de extensión.
- Coloque el producto a 30 cm de la pared o los muebles para evitar daños en la pared o los muebles.
- No conecte nunca al mismo grupo ningún otro electrodoméstico de alto consumo.

Peligro de incendio debido a alimentos quemados:
- Limpie siempre todas las piezas que entren en contacto con los alimentos después de su uso.
- Nunca exceda el nivel máximo indicado en el interior de la sartén para evitar el contacto con el elemento calefactor.

Peligro de quemaduras debido a líquidos calientes:
- Nunca use el aparato en vehículos o barcos recreativos. El líquido caliente puede derramarse fuera del aparato.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté completamente cerrada. El líquido caliente puede salpicar fuera del aparato.
- Nunca mueva el aparato durante su uso. Puede derramarse líquido caliente fuera del aparato.

Peligro de asfixia por envases de plástico:
- Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Peligro de enganche debido a las piezas móviles:
- Apague y desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el uso.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de quemaduras por calor:

- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca toque las superficies calientes durante o poco después del uso. Las superficies calientes pueden estar sujetas a calor residual. Permita que el electrodoméstico se enfríe por completo antes de manipularlo.

Peligro de tropiezo debido a cables sueltos:
- Nunca deje el cable de alimentación colgando de tal manera que alguien pueda tropezar con él o tirarlo por accidente.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Nunca llene la bandeja por encima de la marca de capacidad máxima para evitar que se desborde.
- Nunca coloque el aparato en el lavavajillas.
- Nunca coloque el aparato cerca del borde de una encimera durante su uso. Durante el uso pueden producirse vibraciones que pueden hacer que el aparato se mueva. Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- Nunca use utensilios de metal para retirar los alimentos de la sartén. Los utensilios de metal pueden dañar el revestimiento antiadherente.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el material de embalaje.
- Retire los adhesivos o etiquetas del aparato.
- Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo.
- Coloque el aparato en una superficie estable, horizontal y nivelada, no coloque el aparato en superficies no resistentes al calor.
- Inserte el cable de alimentación en el enchufe a tierra.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, puede producirse un ligero olor. Esto es normal, asegúrese de tener una ventilación adecuada. Este aroma es solo temporal y desaparecerá pronto.

USO

- Inserte el enchufe de red en un enchufe con toma de tierra.
- Coloque los alimentos dentro de la **cesta A**3.
- Desliza la cesta **A**3 dentro de la freidora de aire
- Pulse directamente el programa de cocción preestablecido que desee.

- Pulse el **botón de tiempo/temperatura B**24 para cambiar la selección de tiempo o temperatura.
- Presione el botón **- B** para disminuir el valor.
- Presione el botón **+ B** para aumentar el valor.
- Después de configurar el tiempo y la temperatura, pulsa el botón de **inicio/pausa B**17 para iniciar el proceso de cocción.
- Algunas opciones de menú incluyen una función de precalentamiento. La pantalla **A**2 mostrará "PRE" hasta que finalice el precalentamiento. Una vez finalizado el precalentamiento, la secadora emitirá dos pitidos y la pantalla **A**2 mostrará "ADD".
- Cuando finalice el programa deseado, la secadora de aire emitirá dos pitidos.
- Compruebe si los ingredientes están listos. Si los ingredientes aún no están listos, basta con volver a introducir la cesta en el aparato y ajustar el temporizador a unos minutos más.
- Para retirar los ingredientes pequeños, como las patatas fritas, viértalos con cuidado de la cubeta en un bol o en un plato. Para los ingredientes más grandes o delicados, utilice unas pinzas para sacarlos de la cubeta y colocarlos en un bol o en un plato.
- Durante el proceso de cocción, puede ajustar el tiempo y la temperatura.
- No gire la cubeta exterior mientras la rejilla de la freidora de aire esté aún en la cesta, ya que el exceso de aceite acumulado en el fondo de la cesta podría derramarse sobre los ingredientes.

Apagar el sonido del zumbador
- Al pulsar cualquier tecla, sonará el zumbador. Mantenga pulsada tanto la tecla de Precalentamiento **B**16 como la tecla de Reserva **B**18 para desactivar el sonido del zumbador.
- Para volver a activar el sonido del zumbador, vuelve a pulsar las mismas teclas.

Remover
- Algunos ingredientes deben removerse a mitad del tiempo de cocinado. Para remover los ingredientes, saque la cesta **A**3 del aparato por el asa **A**4 y remuévalos. Vuelva a introducir la cesta en la freidora de aire.

Clave de reserva
- Con la tecla de reserva **B**18 puede reservar un ajuste. Por defecto es de 2 horas, lo que significa que si reserva este ajuste ahora, la secadora de aire iniciará automáticamente el programa seleccionado dentro de 2 horas.
- Puede ajustar el tiempo reservado en incrementos de una hora, con un máximo de 24 horas.

Selección de programa

En la siguiente tabla encontrará información acerca de los programas predefinidos:

Modo	Icono	Temperatura	Tiempo	Recordatorio de agitación
Patatas fritas		200°C	De 15 minutos	Primer recordatorio de agitación a los 7 min. Recordatorio de batido cada 5 minutos
Pollo		180°C	De 20 minutos	Primer recordatorio de sacudida a mitad del programa. No hay más recordatorios de agitar
Filete de ternera		180°C	De 20 minutos	Primer recordatorio de sacudida a mitad del programa. No hay más recordatorios de agitar
Pescado		190°C	De 18 minutos	Primer recordatorio de sacudida a mitad del programa. No hay más recordatorios de agitar

Hornear		150°C	De 35 minutos	N/D
Pizza		200°C	De 8 minutos	N/D
Verduras		180°C	De 10 minutos	Primer recordatorio de sacudida a mitad del programa. No hay más recordatorios de agitar
Marisco/ Crustáceos		180°C	De 12 minutos	Primer recordatorio de sacudida a mitad del programa. No hay más recordatorios de agitar
Deshidratar		30°C	4 horas	N/D
Menú		180°C	De 15 minutos	N/D
Descon-gelar		60°C	De 15 minutos	N/D
Recalentar		80°C	De 20 minutos	N/D

Al seleccionar la función Descongelar **B**19 o Recalentar/mantener caliente **B**20, puede ajustar el tiempo y la temperatura según sus preferencias.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
- Si hay suciedad pegada en la cesta o en el fondo de la cesta, coloque la rejilla de freír en la cesta y déjela en remojo durante aproximadamente 10minutos.
- Deje que todas las piezas se sequen por completo o séquelas con una toalla.

ALMACENAMIENTO

Guarde el electrodoméstico en un lugar seco y cerrado.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Ayuda

Puede encontrar toda la información y las piezas de repuesto disponibles en www.tristar.eu.

Airfryer digital 9L

INTRODUÇÃO

Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Símbolos gerais

Símbolo	Descrição
CE	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marcacomercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá serusado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato demarca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão deresíduos, no território da República Federal da Alemanha. Istotambém se aplica à reprodução do logótipo por terceiros numdicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenhaum manual de referência.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália:
	O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais. Os resíduos de produtos elétricos não devem sereliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os noscentros competentes existentes. Para aconselhamento sobrereciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.
Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.
Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.
Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos.
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
Nunca mergulhe a caixa, que contém os componentes eléctricos e os elementos de aquecimento, em água nem a lave debaixo da torneira.
Não deixar entrar água ou outro líquido no aparelho para evitar choques eléctricos.
Colocar sempre os ingredientes a fritar no cesto, para evitar que entrem em contacto com os elementos de aquecimento.
Não tapar a entrada de ar e as aberturas exteriores de ar durante o funcionamento do aparelho.
Não encher a panela com óleo, pois pode provocar um risco de incêndio.
Nunca tocar no interior do aparelho enquanto este estiver a funcionar.
A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a funcionar.
O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Fritadeira de ar quente
Número do artigo	FR-9073
Fonte de energia	220-240V~ 50/60Hz
Consumo em uso	1800 W

Partes principais (ver imagem A)

1. Unidade principal
2. Visor
3. Cesto
4. Pega
5. Indicador de ventoinha

Painel de controlo (ver imagem B)

6. Programa de batatas fritas
7. Programa de frango
8. Programa para bife
9. Programa para peixe
10. Programa de bolos
11. Programa de pizza

12 Programa para legumes
13 Moluscos /Crustáceos
14 Desidratar
15 Modo manual
16 Botão de pré-aquecimento
17 Botão Início/Pausa
18 Chave de reserva
19 Botão de descongelação
20 Botão de reaquecimento
21 Visor
22 Botão tempo/temperatura
23 Botão tempo/temperatura +
24 Botão Tempo/Temperatura
25 Função de lembrete de agitação

SEGURANÇA

Símbolos de segurança

Símbolo	Descrição
	Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Precauções de segurança

⚠ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido. No pior dos casos, a comida poderá incendiar-se. (Não utilize mais do que uma colher de chá de óleo, não cozinhe carne que liberte muita gordura nem utilize água para cozinhar alimentos.)
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem

brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deve ser conectado a uma tomada com contato de terra (para aparelhos da classe I).

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca use o aparelho se apresentar sinais visíveis de danos ou defeitos no corpo ou no cabo de alimentação. Substitua sempre de imediato um aparelho ou cabo de alimentação danificado ou defeituoso ou contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Evite derramar líquidos sobre o cabo de alimentação.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.
- Nunca insira qualquer objeto nas aberturas de ventilação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o

eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática.
- Nunca coloque o aparelho diretamente sob uma tomada. O aparelho pode aquecer durante a sua utilização. Mantenha sempre a parte traseira do aparelho livre de quaisquer objetos.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Nunca encha a cuba com óleo.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:
- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.
- Nunca utilize o aparelho com uma extensão.
- Coloque o produto a 30 cm da parede ou dos móveis para evitar danos à parede ou aos móveis.
- Nunca ligue qualquer outro aparelho com consumo elevado na mesma tomada.

Perigo de incêndio devido a alimentos queimados:
- Após a utilização, limpe sempre todas as peças que ficam em contacto com os alimentos.
- Nunca ultrapasse o nível máximo indicado no interior da cuba para evitar contacto com a resistência.

Perigo de queimadura devido a líquidos quentes:
- Nunca utilize o aparelho em veículos ou barcos de recreio. O líquido quente pode derramar para fora do aparelho.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem fechada. O líquido quente pode respingar para fora do aparelho.
- Nunca mova o aparelho durante a respetiva utilização. O líquido quente pode derramar para fora do aparelho.

Perigo de asfixia devido a embalagem de plástico:

- Nunca deixe crianças brincar com o material da embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem longe do alcance das crianças.

Risco de ficar preso devido a peças móveis:
- Antes de trocar acessórios ou de se aproximar de peças móveis, desligue sempre o eletrodoméstico e desligue o cabo de alimentação da tomada.

⚠ CUIDADO

Perigo de queimaduras devido ao calor:
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.
- Nunca toque nas superfícies quentes durante a utilização ou pouco tempo após a utilização. As superfícies quentes podem ficar com calor residual. Deixe o aparelho arrefecer após a utilização, antes de o manusear.

Perigo de tropeçar devido a cabos soltos:
- Nunca deixe o cabo de alimentação suspenso de forma que alguém possa tropeçar ou puxá-lo acidentalmente.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:
- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Nunca encha a cuba acima da marca da capacidade máxima para evitar que transborde.
- Nunca coloque o eletrodoméstico na máquina de lavar loiça.
- Nunca coloque o aparelho perto da extremidade de uma bancada durante a utilização. Podem ocorrer vibrações durante a utilização, o que pode fazer com que o aparelho se mova. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, resistente ao calor e humidade.
- Nunca utilize utensílios de metal para remover os alimentos da cuba. Os utensílios de metal podem danificar o revestimento antiaderente.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire todo o material de embalagem.
- Retire quaisquer autocolantes ou etiquetas do aparelho.
- Limpe o interior e o exterior do aparelho com um pano úmido.
- Coloque o aparelho numa superfície estável, horizontal e nivelada, não coloque o aparelho em superfícies não resistentes ao calor.
- Insira o cabo de alimentação na tomada aterrada.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode ocorrer um ligeiro odor. Isso é normal, certifique-se de ter uma ventilação adequada. Este aroma é apenas temporário e desaparecerá em breve.

UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede com proteção terra.
- Coloque os alimentos dentro do **cesto A**3.
- Insira o cesto **A**3 na fritadeira sem óleo
- Premir diretamente o programa de cozedura pré-definido desejado.
- Prima o **botão de tempo/temperatura B**24 para alternar entre a seleção de tempo ou de temperatura.
- Pressione o botão **- B** para diminuir o valor.
- Pressione o botão **+B** para aumentar o valor.
- Após definir a hora e a temperatura, pressione o botão **iniciar/pausa B**17 para iniciar o processo de cozedura.
- Algumas opções de menu incluem uma função de pré-aquecimento. O visor **A**2 apresenta a indicação "PRE" até o pré-aquecimento estar concluído. Quando o pré-aquecimento estiver concluído, a fritadeira emitirá dois sinais sonoros e o ecrã **A**2 apresentará "ADD".
- Quando o programa pretendido terminar, a máquina de secar roupa emite dois sinais sonoros.
- Verifique se os ingredientes estão prontos. Se os ingredientes ainda não estiverem prontos, basta voltar a deslizar o cesto para dentro do aparelho e definir mais alguns minutos no temporizador.
- Para retirar ingredientes pequenos, como batatas fritas, retire-os cuidadosamente da panela para uma taça ou para um prato. Para ingredientes maiores ou mais delicados, utilize um par de pinças para os retirar da panela e colocá-los numa taça ou num prato.
- Durante o processo de cozedura, é possível ajustar as definições de tempo e temperatura.
- Não vire a panela exterior ao contrário enquanto a grelha da airfryer estiver no cesto, pois o excesso de óleo acumulado no fundo do cesto pode derramar-se sobre os ingredientes.

Desligar o som do alarme

- Ao premir qualquer tecla, o sinal sonoro será emitido. Mantenha premido o botão de Pré-aquecimento **B**16 e a tecla de Reserva **B**18 para desligar o sinal sonoro.
- Para voltar a ligar o som da campainha, prima novamente as mesmas teclas.

Abanar

- Alguns ingredientes precisam de ser mexidos a meio do tempo de preparação. Para mexer os ingredientes, retire o cesto **A**3 do aparelho utilizando a pega **A**4 e mexa-os. Depois, deslize novamente o cesto para dentro da fritadeira.

Chave de reserva

- Com a tecla de reserva **B**18 pode reservar uma definição. Por predefinição, esta definição é de 2 horas, o que significa que se reservar esta definição agora, a airfryer iniciará automaticamente o programa selecionado dentro de 2 horas.
- Pode ajustar o tempo reservado em incrementos de uma hora, com um máximo de 24 horas.

Seleção de programa

Consulte a informação predefinida na tabela abaixo:

Programa	Ícone	Temperatura	Tempo	Lembrete de agitação
Batatas fritas		200°C	15 minutos	Primeira evocação de agitação aos 7 min. Lembrete de agitação subsequente a cada 5 minutos
Frango		180°C	20 minutos	Primeiro lembrete de agitação a meio do programa. Sem lembretes de agitação seguintes
Bife		180°C	20 minutos	Primeiro lembrete de agitação a meio do programa. Sem lembretes de agitação seguintes
Peixe		190°C	18 minutos	Primeiro lembrete de agitação a meio do programa. Sem lembretes de agitação seguintes
Cozer		150°C	35 minutos	N/A
Piza		200°C	8 minutos	N/A
Legumes		180°C	10 minutos	Primeiro lembrete de agitação a meio do programa. Sem lembretes de agitação seguintes
Moluscos / Crustáceos		180°C	12 minutos	Primeiro lembrete de agitação a meio do programa. Sem lembretes de agitação seguintes
Desidratar		30°C	4 horas	N/A
Menu		180°C	15 minutos	N/A
Descon-gelar		60°C	15 minutos	N/A
Reaquecer		80°C	20 minutos	N/A

Ao selecionar a função Descongelar **B**19 ou a função Reaquecer/manter quente **B**20, pode ajustar o tempo e a temperatura com base nas suas preferências.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido qualquer. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danificam o dispositivo.
- Se houver sujeira presa na cesta ou no fundo da cesta, coloque a grade de fritura na cesta e deixe de molho por cerca de 10minutos.
- Permita que todas as peças sequem completamente ou seque-as com uma toalha.

ARMAZENAMENTO

Guarde o aparelho num local seco e fechado.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

(IT) Manuale d'uso

Friggitrice digitale 9L

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Simboli generali

Simbolo	Descrizione
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche allariproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario,un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manualedi riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.

Simbolo	Descrizione
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia:
	Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali. I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiutidomestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare laverifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenereconsigli sul riciclaggio.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.
Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.
Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
Non immergere mai l'involucro, che contiene i componenti elettrici e gli elementi riscaldanti, nell'acqua e non sciacquarlo sotto il rubinetto.
Per evitare scosse elettriche, non far entrare acqua o altri liquidi nell'apparecchio.
Mettere sempre gli ingredienti da friggere nel cestello, per evitare che entrino in contatto con gli elementi riscaldanti.
Non coprire le aperture di ingresso e di uscita dell'aria durante il funzionamento dell'apparecchio.
Non riempire la pentola di olio per evitare il rischio di incendio.
Non toccare mai l'interno dell'apparecchio mentre è in funzione.
La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Friggitrice ad aria
Numero dell'articolo	FR-9073

Alimentazione	220-240V~ 50/60Hz
Consumo di energia in uso	1800 W

Parti principali (vedi immagine A)

1. Corpo macchina
2. Display
3. Cestello
4. Manico
5. Indicatore ventilazione

Pannello comandi (vedere immagine B)

6. Programma patate fritte
7. Programma pollo
8. Programma Bistecca
9. Programma Pesce
10. Programma torta
11. Programma per pizza
12. Programma verdure
13. Molluschi/Crostacei
14. Disidratare
15. Modalità manuale
16. Pulsante di preriscaldamento
17. Pulsante avvio/pausa
18. Chiave di prenotazione
19. Pulsante di sbrinamento
20. Pulsante di riscaldamento
21. Display
22. Pulsante ora/temperatura
23. Pulsante ora/temperatura +
24. Pulsante Tempo/ Temperatura
25. Funzione di promemoria scuotimento

SICUREZZA

Simboli di sicurezza

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Misure di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti. Nel caso peggiore gli alimenti possono prendere fuoco. (Non usare una quantità di olio superiore a un

cucchiaino da tè, carne che possa rilasciare troppo grasso o acqua per bollire i cibi.)

- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa con contatto di terra (per apparecchi di classe I).

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di segni visibili di danni o difetti all'apparecchio o al cavo di alimentazione. Sostituire sempre immediatamente un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiato o difettoso o contattare il servizio clienti.
- Evitare sempre fuoriuscite di liquido sul cavo elettrico.
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di fuoriuscita dell'aria.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.

- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnere l'apparecchio e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente. L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Tenere sempre il retro dell'apparecchio lontano da oggetti.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.
- Non riempire mai il recipiente di olio.

Pericolo di incendio per cortocircuito:
- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un cavo di prolunga.
- Posiziona il prodotto a 30 cm dalla parete o dai mobili per evitare danni alla parete o ai mobili.
- Non collegare mai nessun altro apparecchio ad alto consumo energetico allo stesso gruppo.

Pericolo di incendio dovuto a cibo bruciato:
- Dopo l'uso, pulire sempre tutte le parti che entrano in contatto con gli alimenti.
- Non superare mai il livello massimo indicato all'interno del recipiente per evitare il contatto con l'elemento riscaldante.

Pericolo di ustione dovuto a liquidi caldi:
- Non usare mai l'apparecchio su veicoli ricreativi o imbarcazioni. Dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire liquidi caldi.

- Assicurarsi sempre che il coperchio sia completamente chiuso. L'apparecchio potrebbero schizzare liquidi caldi.
- Non spostare mai l'apparecchio durante l'uso. Dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire liquidi caldi.

Rischio di soffocamento per l'imballaggio in plastica:
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale dell'imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Rischio di impigliarsi dovuto alle parti in movimento:
- Spegnere sempre e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di cambiare gli accessori o toccare parti che sono in movimento durante l'uso.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di ustione dovuto al calore:
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non toccare mai le superfici roventi durante l'uso o poco dopo. Le superfici roventi possono essere ancora calde. Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di maneggiarlo.

Pericolo di inciampo a causa di cavi allentati:
- Non lasciare mai il cavo di alimentazione sospeso per evitare che qualcuno possa inciamparvi o tirarlo accidentalmente.

AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Non riempire mai il recipiente oltre il segno di capacità massima per evitare traboccamenti.
- Non mettere mai l'apparecchio in lavastoviglie.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino al bordo di un piano di lavoro durante l'uso. Durante l'uso possono verificarsi vibrazioni che possono spostare l'apparecchio. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana,

resistente al calore e all'umidità.
- Non usare mai utensili metallici per rimuovere le pietanze dal recipiente. Gli utensili metallici possono danneggiare il rivestimento antiaderente.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutto l'imballaggio.
- Rimuovere tutti gli adesivi o le etichette dall'apparecchio.
- Pulisci l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, orizzontale e livellata, non posizionarlo su superfici non resistenti al calore.
- Inserisci il cavo di alimentazione nella presa di corrente messa a terra.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, potrebbe verificarsi un leggero odore. Questo è normale, assicurati di avere una ventilazione adeguata. Questo profumo è solo temporaneo e scomparirà presto."

UTILIZZO

- Collegare la spina a una presa a parete dotata di messa a terra.
- Aggiungere le pietanze all'interno del **cestello A**3.
- Introdurre il cestello **A**3 nella friggitrice ad aria
- Premere direttamente il programma di cottura preimpostato desiderato.
- Premere il pulsante **tempo/temperatura B**24 per passare dalla selezione dell'ora a quella della temperatura e viceversa.
- Premere il pulsante **- B** per diminuire il valore.
- Premere il pulsante **+ B** per aumentare il valore.
- Dopo aver impostato l'ora e la temperatura, premere il pulsante **di avvio/pausa B**17 per avviare il processo di cottura.
- Alcune opzioni di menu includono una funzione di preriscaldamento. Il display **A**2 visualizza "PRE" fino al completamento del preriscaldamento. Una volta completato il preriscaldamento, la friggitrice d'aria emette due segnali acustici e il display **A**2 visualizza "ADD".
- Al termine del programma desiderato, la friggitrice d'aria emette un doppio segnale acustico.
- Controllare che gli ingredienti siano pronti. Se gli ingredienti non sono ancora pronti, è sufficiente reinserire il cestello nell'apparecchio e impostare il timer per continuare la cottura ancora per qualche minuto.
- Per rimuovere gli ingredienti piccoli, come le patatine fritte, versarli con attenzione dal contenitore in una ciotola o in un piatto. Per gli ingredienti più grandi o delicati, usare un paio di pinze per prelevarli dal contenitore e metterli in una ciotola o in un piatto.
- Durante il processo di cottura, è possibile regolare le impostazioni di tempo e temperatura.
- Non capovolgere il recipiente esterno quando il cestello della friggitrice è ancora inserito, perché l'olio in eccesso raccolto sul fondo del cestello potrebbe riversarsi sugli ingredienti.

Disattivare il suono del cicalino

- Quando si preme un tasto qualsiasi, il cicalino suona. Tenere premuto sia il tasto Preriscaldamento **B**16 che il tasto Prenotazione **B**18 per disattivare il suono del cicalino.
- Per riattivare il suono del cicalino, premere nuovamente gli stessi tasti.

Scuotimento

- Alcuni ingredienti richiedono di essere mescolati a metà cottura. Per mescolare gli ingredienti, estrarre il cestello **A**3 dall'apparecchio afferrando la maniglia **A**4 e girare. Riposizionare poi il cestello nella friggitrice ad aria.

Chiave di prenotazione

- Con il tasto di prenotazione **B**18 è possibile prenotare un'impostazione. L'impostazione predefinita è di 2 ore; ciò significa che se si prenota ora questa impostazione, l'airfryer avvierà automaticamente il programma selezionato tra 2 ore.
- È possibile regolare il tempo riservato con incrementi di un'ora, con un massimo di 24 ore.

Selezione del programma

Per le informazioni sui valori preimpostati per ciascun programma, consultare la tabella seguente:

Program-ma	Icona	Temperatura	Tempo	Promemoria agitazione
Patate fritte		200°C	15 minuti	Primo richiamo dell'agitazione a 7 min. Promemoria per la scossa successiva ogni 5 minuti
Pollo		180°C	20 minuti	Primo promemoria per la scossa a metà del programma. Nessun successivo promemoria di scuotimento
Bistecca		180°C	20 minuti	Primo promemoria per la scossa a metà del programma. Nessun successivo promemoria di scuotimento
Pesce		190°C	18 minuti	Primo promemoria per la scossa a metà del programma. Nessun successivo promemoria di scuotimento
Torte		150°C	35 minuti	N/A
Pizza		200°C	8 minuti	N/A
Verdure		180°C	10 minuti	Primo promemoria per la scossa a metà del programma. Nessun successivo promemoria di scuotimento
Molluschi/ Crostacei		180°C	12 minuti	Primo promemoria per la scossa a metà del programma. Nessun successivo promemoria di scuotimento
Disidratare		30°C	4 ore	N/A
Menu		180°C	15 minuti	N/A
Scongelare		60°C	15 minuti	N/A
Riscaldare		80°C	20 minuti	N/A

Quando si seleziona la funzione di scongelamento **B**19 o la funzione di riscaldamento/ mantenimento in caldo **B**20, è possibile regolare l'ora e la temperatura in base alle proprie preferenze.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Se sul cestello o sul fondo del cestello sono rimasti attaccati dei residui di sporco, inserire il cestello nel cestello e lasciarlo in ammollo per circa 10minuti.
- Lasciate asciugare completamente tutte le parti o asciugatele con un asciugamano.

CONSERVAZIONE

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

(SV) Bruksanvisning

Digital Airfryer 9L

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten.
Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.
Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.
Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
CE	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.

Symbol	Beskrivning
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien:
	Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna. Elektriska avfallsprodukter får inte slängas medhushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för detändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd omåtervinning.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.
Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.
Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
Sänk aldrig ned höljet, som innehåller elektriska komponenter och värmeelement, i vatten och skölj det inte heller under kranen.
Låt inte vatten eller annan vätska tränga in i apparaten för att förhindra elektriska stötar.
Lägg alltid ingredienserna som ska stekas i korgen, så att de inte kommer i kontakt med värmeelementen.
Täck inte över luftintaget och luftutsläppsöppningarna när apparaten är i drift.
Fyll inte grytan med olja eftersom det kan orsaka brandrisk.
Rör aldrig vid apparatens insida när den är i drift.

Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
Apparaten är inte avsedd att manövrerasmed hjälp av en extern timer eller ett separatfjärrkontrollsystem.
All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.

Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Airfryer
Artikelnummer	FR-9073
Strömkälla	220-240V~ 50/60Hz
Elförbrukning vid användning	1800 W

Huvuddelar (se bild A)

1. Huvudenhet
2. Display
3. Korg
4. Handtag
5. Fläktindikator

Kontrollpanel (se bild B)

6. Pommes frites-program
7. Kycklingprogram
8. Stekprogram
9. Fiskprogram
10. Tårtprogram
11. Pizza-program
12. Grönsaksprogram
13. Skaldjur/Kräftdjur
14. Avvattna
15. Manuellt läge
16. Förvärmningsknapp
17. Start-/pausknapp
18. Nyckel för bokning
19. Upptiningsknapp
20. Uppvärmningsknapp
21. Display
22. Tid/temperatur - knapp
23. Tid/temperatur + knapp
24. Tid/Temperatur knapp
25. Funktionen Shake reminder

SÄKERHET

Säkerhetssymboler

Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

Säkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.

- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för. I värsta fall kan livsmedlet börja brinna. (Använd inte mer än en tesked olja, inget kött som släpper ut för mycket fett eller vatten som är avsett för att koka livsmedel.)
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten ska anslutas till ett uttag med jordad kontakt (för apparater av klass I).

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter på den eller strömkabeln. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat eller strömkabel omedelbart eller kontakta kundtjänst.
- Undvik alltid spill på strömkabeln.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obevakad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.
- För aldrig in några föremål i luftgallrets öppningar.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren,

dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.

Brandrisk på grund av överhettning:
- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Använd aldrig apparaten med en programmerad kontroll, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som sätter på apparaten automatiskt.
- Placera aldrig apparaten direkt under ett eluttag. Apparaten kan bli varm under användning. Det ska aldrig finnas föremål bakom apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.
- Fyll aldrig pannan med olja.

Brandrisk på grund av kortslutning:
- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.
- Använd aldrig apparaten med en förlängningskabel.
- Placera produkten 30 cm från väggen eller möblerna för att undvika skador på väggen eller möblerna.
- Anslut aldrig någon annan enhet med hög elförbrukning till samma grupp.

Brandrisk på grund av bränd mat:
- Rengör alltid delar som kommer i kontakt med livsmedel efter användning.
- Överskrid aldrig den maximala nivån som anges på insidan av pannan. Detta för att undvika kontakt med värmeelementet.

Brännrisk på grund av heta vätskor:
- Använd aldrig apparaten i husbilar/husvagnar eller på båtar. Varm vätska kan spillas ut ur apparaten.
- Se alltid till att locket är helt stängt. Varm vätska kan stänka

ur apparaten.
- Flytta aldrig apparaten medan den används. Varm vätska kan spillas ut ur apparaten.

Kvävningsrisk på grund av plastförpackningar:
- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet. Förvara alltid förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

Risk för skador på grund av rörliga delar:
- Stäng alltid av och koppla bort apparaten från strömkällan innan du byter tillbehör eller vidrör delar som rör sig under användning.

⚠ OBSERVERA

Brännskaderisk på grund av värme:
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rör aldrig vid de heta ytorna under eller kort tid efter användning. De heta ytorna kan ustråla restvärme. Låt apparaten svalna helt efter användning innan du rör vid den.

Snubbelrisk på grund av lösa kablar:
- Låt aldrig strömkabeln hänga så att någon kan snubbla över den eller oavsiktligt dra ur den/dra ned apparaten på golvet.

OBS!

Risk för skador på apparaten:
- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Fyll aldrig pannan ovanför märkningen för maximal kapacitet. Detta för att förhindra att pannan blir överfull.
- Diska aldrig apparaten i en diskmaskin.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en bänkskiva medan den används. Vibrationer kan uppstå under användning som kan göra att apparaten rör sig. Placera alltid apparaten på en stabil, plan och värme- och fuktbeständig yta.
- Ta aldrig upp mat ur pannan med metallredskap. Metallredskap kan skada nonstick-beläggningen.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta bort allt paketeringsmaterial.
- Ta bort alla dekaler och etiketter från apparaten.
- Torka insidan och utsidan av apparaten med en fuktig trasa.
- Placera apparaten på en stabil, horisontell och plan yta, placera inte apparaten på ytor som inte tål värme.
- Sätt in strömkabeln i det jordade eluttaget.
- När enheten slås på för första gången kan en lätt lukt uppstå. Detta är normalt, se till att det finns tillräcklig ventilation. Denna doft är bara tillfällig och kommer snart att försvinna.

ANVÄNDNING

- Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag.
- Lägg maten i **korgen A**3.
- Låt korgen glida **A**3 in i airfryern
- Tryck direkt på önskat förinställt tillagningsprogram.
- Tryck på knappen **tid/temperatur B** 24 för att växla mellan tids- eller temperaturval.
- Tryck på - knappen **B** för att minska värdet.
- Tryck på + knappen **B** för att öka värdet.
- Efter att ha ställt in tid och temperatur trycker du på **start/paus-knappen B**17 för att starta tillagningsprocessen.
- Vissa menyalternativ innehåller en förvärmningsfunktion. På displayen **A**2 visas "PRE" tills förvärmningen är klar. När förvärmningen är klar piper airfryern två gånger och på displayen **A**2 visas "ADD".
- När det önskade programmet är klart piper airfryern två gånger.
- Kontrollera om ingredienserna är klara. Om ingredienserna inte är klara ännu är det bara att skjuta tillbaka korgen i apparaten och ställa in timern på några minuter extra.
- För att ta bort små ingredienser, som pommes frites, häll dem försiktigt från grytan i en skål eller på en tallrik. För större eller mer ömtåliga ingredienser, använd en tång för att lyfta upp dem ur grytan och lägg dem i en skål eller på en tallrik.
- Under tillagningsprocessen kan du justera tids- och temperaturinställningarna.
- Vänd inte den yttre grytan upp och ner medan friteringsstället fortfarande är i korgen, eftersom all överflödig olja som samlas i botten av korgen kan spillas på ingredienserna.

Stänga av summerljudet

- När du trycker på en knapp hörs summern. Håll in både Preheat-knappen **B**16 och Reservation-knappen **B**18 för att stänga av summerljudet.
- Tryck på samma knappar igen för att slå på summerljudet igen.

Skaka

- Vissa ingredienser måste skakas om efter halva tillredningstiden. Om ingredienserna behöver skadas, dra ur korgen **A**3 ur apparaten med handtaget **A**4 och skada den. Skjut sedan tillbaka korgen i luftfritösen igen.

Nyckel för bokning

- Med reservationsknappen **B**18 kan du reservera en inställning. Som standard är detta 2 timmar, vilket innebär att om du reserverar denna inställning nu kommer airfryern automatiskt att starta det valda programmet om 2 timmar.
- Du kan justera den reserverade tiden i steg om en timme, med ett maximum på 24 timmar.

Programval

Information om förinställning finns i tabellen nedan:

Program	Ikon	Temperatur	Tid	Påminnelse om att skaka
Pommes Frites		200°C	15 minuter	Första skakpåminnelsen vid 7 min. Påminnelse om följande skakning varje 5 minut
Kyckling		180°C	20 minuter	Första skakpåminnelsen halvvägs genom programmet. Inga följande skakpåminnelser
Stek		180°C	20 minuter	Första skakpåminnelsen halvvägs genom programmet. Inga följande skakpåminnelser
Fisk		190°C	18 minuter	Första skakpåminnelsen halvvägs genom programmet. Inga följande skakpåminnelser
Baka		150°C	35 minuter	N/A
Pizza		200°C	8 minuter	N/A
Grönsaker		180°C	10 minuter	Första skakpåminnelsen halvvägs genom programmet. Inga följande skakpåminnelser
Skaldjur/ Kräftdjur		180°C	12 minuter	Första skakpåminnelsen halvvägs genom programmet. Inga följande skakpåminnelser
Avvattna		30°C	4 timmar	N/A
Meny		180°C	15 minuter	N/A
Tina		60°C	15 minuter	N/A
Värma upp		80°C	20 minuter	N/A

När du väljer funktionen Defrost **B**19 eller funktionen Reheat/keep warm **B**20 kan du justera tid och temperatur efter dina önskemål.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obevakad och före rengöring.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.
- Om smuts har grott på korgen eller i botten av den kan du sätta frityrgallret i korgen och blötlägga i ca 10minuter.
- Låt alla delar torka helt eller torka dem med en handduk.

FÖRVARING

Förvara apparaten i ett torrt och slutet utrymme.

MILJÖ



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Kundtjänst
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcja obsługi

Cyfrowy Airfryer 9L

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie
Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.
Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.
Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.
Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Symbole ogólne

Symbol	Opis
CE	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmyDer Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jestchroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może byćużywane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważnąumowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowanefirmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie RepublikiFederalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osobytrzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danychzawierającej podręcznik.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.

Symbol	Opis
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch:
	Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami. Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucaćrazem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu wodpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacjedotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lubsklepem.

OPIS URZĄDZENIA

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.
Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
Nigdy nie zanurzaj obudowy, która zawiera komponenty elektryczne i elementy grzejne, w wodzie ani nie płucz jej pod kranem.
Nie dopuścić do przedostania się wody lub innego płynu do wnętrza urządzenia, aby uniknąć porażenia prądem.
Składniki przeznaczone do smażenia należy zawsze umieszczać w koszu, aby zapobiec ich kontaktowi z elementami grzejnymi.
Podczas pracy urządzenia nie wolno zakrywać wlotu powietrza ani otworów zewnętrznych.
Nie napełniaj garnka olejem, ponieważ może to spowodować zagrożenie pożarem.
Nigdy nie dotykaj wnętrza urządzenia podczas jego pracy.
Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas pracy urządzenia.
Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Frytkownica beztłuszczowa
Numer artykułu	FR-9073
Zasilanie	220-240V~ 50/60Hz
Zużycie energii podczas pracy	1800 W

Główne części (patrz rysunek A)

1. Urządzenie główne
2. Wyświetlacz
3. Kosz
4. Uchwyt
5. Wskaźnik wentylatora

Panel sterowania (patrz rysunek B)

6. Program frytki
7. Program kurczak
8. Program do steków
9. Program do ryb
10. Program ciasto
11. Program do pizzy
12. Program warzywa
13. Owoce/Morza
14. Odwodnić
15. Tryb ręczny
16. Przycisk podgrzewania
17. Przycisk Start/Pauza
18. Klucz rezerwacji
19. Przycisk odmrażania
20. Przycisk podgrzewania
21. Wyświetlacz
22. Czas/temperatura - przycisk
23. Przycisk czasu/temperatury +
24. Przycisk Czas/Temperatura
25. Funkcja przypomnienia o wstrząśnięciu

BEZPIECZEŃSTWO

Symbole bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

Środki ostrożności

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej

powierzchni.

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem. W najgorszym przypadku żywność może się zapalić. (Nie używaj więcej niż jednej łyżeczki oleju, mięsa, które uwalnia za dużo tłuszczu lub wody przeznaczonej do gotowania.)
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka z uziemionym kontaktem (dla urządzeń klasy I).

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilania są w zauważalny sposób uszkodzone lub wadliwe. Niezwłocznie wymień uszkodzone/wadliwe urządzenie lub kabel zasilania lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Należy uważać, by nie zalać kabla zasilania.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub

jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem. Podczas używania urządzenie mocno się nagrzewa. Dopilnuj, aby przestrzeń za urządzeniem nie była zastawiona rzeczami, zasłonięta itp.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
- Nigdy nie wlewaj oleju do misy.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:
- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.
- Nigdy nie podłączaj urządzenia do gniazdka z użyciem przedłużacza.
- Umieść produkt 30 cm od ściany lub mebli, aby uniknąć uszkodzenia ściany lub mebli.
- Nie podłączaj żadnego innego urządzenia o dużym poborze mocy do tej samej grupy.

Ryzyko pożaru w wyniku przypalenia jedzenia:
- Po użyciu należy zawsze wyczyścić wszystkie części, które mają kontakt z żywnością.
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu wskazanego na misie, aby jedzenie nie dotykało grzałki.

Ryzyko oparzenia w wyniku kontaktu z rozgrzanymi płynami:
- Nigdy nie używaj urządzenia w kamperach, przyczepach kempingowych lub na łodziach. Z urządzenia może się wylać gorący płyn.
- Zawsze się upewnij, że pokrywa jest dokładnie zamknięta. Z urządzenia może wychlapywać gorący płyn.
- Nigdy nie przenoś urządzenia w trakcie używania. Z urządzenia może się wylać gorący płyn.

Zagrożenie udławieniem plastikowym opakowaniem:
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.. Należy trzymać opakowanie z dala od dzieci.

Ryzyko wciągnięcia przez ruchome części:
- Urządzenie należy zawsze wyłączać i odłączać od źródła zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem ruchomych częsci.

⚠ PRZESTROGA

Zagrożenie poparzeniem z powodu wysokiej temperatury:
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy dotykać nagrzanych powierzchni w trakcie lub bezpośrednio po użyciu urządzenia. Nagrzane powierzchnie mogą wydzielać ciepło resztkowe. Przed wszelkimi czynnościami należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Ryzyko potknięcia się o luźno zwisające/leżące kable:
- Nigdy nie układaj kabla zasilania tak, aby ktoś mógł się o niego potknąć lub niechcący za niego pociągnąć.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:
- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.

- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nigdy nie napełniaj misy powyżej oznaczenia maksymalnej pojemności, aby zawartość się nie przelała.
- Nie wolno wsadzać urządzenia do zmywarki.
- Podczas używania nigdy nie stawiaj urządzenia blisko krawędzi blatu. W trakcie pracy urządzenie wibruje, wskutek czego może się przesuwać. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, płaskiej powierzchni, odpornej na ciepło i wilgoć.
- Do wyjmowania potrawy z misy nigdy nie używaj metalowych przyborów. Metalowe przybory mogą uszkodzić powłokę nieprzywierającą.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usuń wszystkie elementy opakowania.
- Usuń z urządzenia wszystkie naklejki i etykiety.
- Wyczyść wnętrze i zewnętrzną część urządzenia wilgotną szmatką
- Umieść urządzenie na stabilnej, poziomej i płaskiej powierzchni, nie umieszczaj urządzenia na powierzchniach niewytrzymujących ciepła.
- Włóż kabel zasilający do uziemionego gniazdka.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się lekki zapach. To normalne, upewnij się, że jest odpowiednia wentylacja. Ten zapach jest tylko tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE

- Umieść wtyczkę zasilającą w uziemionym gnieździe elektrycznym.
- Włóż jedzenie do **kosza A**3.
- Umieść kosz **A**3 we frytkownicy.
- Bezpośrednio naciśnij żądany wstępnie ustawiony program gotowania.
- Naciśnij przycisk **czasu/temperatury B**24, aby przełączyć między wyborem czasu lub temperatury.
- Naciśnij przycisk - **B**, aby zmniejszyć wartość.
- Naciśnij przycisk **+ B**, aby zwiększyć wartość.
- Po ustawieniu czasu i temperatury naciśnij przycisk **start/pauza B**17 , aby rozpocząć proces gotowania.
- Niektóre opcje menu obejmują funkcję podgrzewania. Wyświetlacz **A**2 będzie pokazywał "PRE" do momentu zakończenia nagrzewania wstępnego. Po zakończeniu podgrzewania airfryer wyemituje dwa sygnały dźwiękowe, a na wyświetlaczu **A**2 pojawi się komunikat "ADD".
- Po zakończeniu wybranego programu frytkownica wyemituje dwa sygnały dźwiękowe.
- Sprawdź, czy składniki są ugotowane. Jeśli składniki nie są jeszcze gotowe, wystarczy wsunąć koszyk z powrotem do urządzenia i ustawić minutnik na kilka dodatkowych minut.
- Aby wyjąć drobne składniki, np. frytki, ostrożnie przełóż je z garnka do miski lub na talerz. W przypadku większych i delikatniejszych składników wyjmij je z garnka za pomocą szczypiec i przełóż do miski lub na talerz.
- Podczas procesu gotowania można dostosować ustawienia czasu i temperatury.
- Nie odwracaj zewnętrznego garnka do góry nogami, gdy ruszt frytkownicy znajduje się jeszcze w koszu, ponieważ nadmiar oleju zbierający się na dnie kosza może wylać się na składniki.

Wyłączenie dźwięku brzęczyka

- Po naciśnięciu dowolnego przycisku rozlegnie się dźwięk brzęczyka. Przytrzymaj przycisk podgrzewania **B**16 i przycisk rezerwacji **B**18, aby wyłączyć dźwięk brzęczyka.
- Aby ponownie włączyć dźwięk brzęczyka, naciśnij ponownie te same przyciski.

Wstrząsanie

- Niektóre składniki wymagają wstrząśnięcia w połowie czasu gotowania. W celu wstrząśnięcia składnikami wyjmij kosz **A**3 z urządzenia za pomocą uchwytu **A**4 i wstrząśnij nim. Następnie wsuń kosz z powrotem do frytkownicy.

Klucz rezerwacji

- Za pomocą przycisku rezerwacji **B**18 można zarezerwować ustawienie. Domyślnie są to 2 godziny, co oznacza, że jeśli zarezerwujesz to ustawienie teraz, airfryer automatycznie uruchomi wybrany program za 2 godziny.
- Zarezerwowany czas można regulować w odstępach jednogodzinnych, maksymalnie do 24 godzin.

Wybór programu

Informacje o programach znajdują się w tabeli poniżej:

Program	Ikona	Temperatura	Czas	Przypomnienie o wstrząśnięciu
Frytki		200°C	15 minut	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu po 7 minutach. Poniższe przypomnienie o wstrząśnięciu co 5 minut
Kurczak		180°C	20 minut	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu w połowie programu. Brak kolejnych przypomnień o wstrząśnięciu
Steków		180°C	20 minut	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu w połowie programu. Brak kolejnych przypomnień o wstrząśnięciu
Ryby		190°C	18 minut	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu w połowie programu. Brak kolejnych przypomnień o wstrząśnięciu
Pieczenie/ zapiekanie		150°C	35 minut	Nie dotyczy
Pizza		200°C	8 minut	Nie dotyczy
Warzywa		180°C	10 minut	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu w połowie programu. Brak kolejnych przypomnień o wstrząśnięciu
Owoce/ Morza		180°C	12 minut	Pierwsze przypomnienie o wstrząśnięciu w połowie programu. Brak kolejnych przypomnień o wstrząśnięciu

Odwodnić		30°C	4 godziny	Nie dotyczy
Menu		180°C	15 minut	Nie dotyczy
Rozmrozić		60°C	15 minut	Nie dotyczy
Odgrzewa-nie		80°C	20 minut	Nie dotyczy

Po wybraniu funkcji rozmrażania **B**19 lub funkcji dogrzewania/utrzymywania w cieple **B**20 można dostosować czas i temperaturę do własnych preferencji.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Jeżeli do kosza lub dna kosza przykleił się brud, włóż ruszt do kosza i pozostaw go do namoczenia na około10minuty.
- Pozwól, aby wszystkie części całkowicie wyschły lub wytrzyj je ręcznikiem.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym miejscu.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu!

CS Uživatelská příručka

Digitální fritéza Airfryer 9L

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče. Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.

Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití. Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

Obecné symboly

Symbol	Popis
CE	Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnýmievropskými předpisy nebo směrnicemi.
	Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálůurčených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č.1935/2004.
	Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der GrünePunkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětověchráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouzezákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu opoužívání ochranné známky, nebo společnosti zabývající senakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí toi pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediíchnebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.
	Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona jemezinárodně uznávaný symbol používaný k označenírecyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný anení ochrannou známkou.
	Ve Francii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	V Itálii platí:
	Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy. Elektroodpad by se neměl likvidovat společně sdomovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třiďte prosím odpad.Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místnímobchodě.

POPIS SPOTŘEBIČE

Zamýšlené použití

Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorách.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely informace ohledně bezpečného používání

spotřebiče.
Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
Nikdy neponořujte kryt, který obsahuje elektrické součásti a topná tělesa, do vody ani jej neoplachujte pod vodovodním kohoutkem.
Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nenechte do spotřebiče vniknout vodu ani jinou tekutinu.
Smažené suroviny vždy vkládejte do koše, aby se nedostaly do kontaktu s topnými tělesy.
Během provozu spotřebiče nezakrývejte otvory pro přívod vzduchu a vnější otvory pro přívod vzduchu.
Nenaplňujte hrnec olejem, protože by mohlo dojít k nebezpečí požáru.
Nikdy se nedotýkejte vnitřku spotřebiče, pokud je v provozu.
Teplota přístupných povrchů může být při provozu spotřebiče vysoká.
Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
Jiné použití spotřebiče, než je popsané v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

Technické specifikace

Název spotřebiče	Horkovzdušná fritéza
Číslo položky	FR-9073
Napájení	220-240V~ 50/60Hz
Spotřeba energie při používání	1800 W

Hlavní součásti (viz obr. A)

1. Hlavní jednotka
2. Displej
3. Košík
4. Rukojeť
5. Indikátor ventilátoru

Ovládací panel (viz obrázek B)

6. Program hranolky
7. Program na kuře
8. Program pro steaky
9. Program na ryby
10. Program na pečení koláčů
11. Program na pizzu
12. Zeleninový program
13. Mořské/Plody
14. Odvodnit
15. Manuální režim
16. Tlačítko předehřátí
17. Tlačítko Start/Pauza
18. Klíč k rezervaci
19. Tlačítko rozmrazování
20. Tlačítko rozpečení
21. Displej
22. Čas/teplota - tlačítko
23. Čas/teplota + tlačítko
24. Tlačítko Čas/Teplota
25. Funkce připomenutí zatřesením

BEZPEČNOST

Bezpečnostní symboly

Symbol	Popis
	Signalizace horkého povrchu. Kontakt může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se.

Bezpečnostní opatření

⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvihejte za základnu.
- Přístroj musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben. V nejhorším případě se jídlo může vznítit. (Nepoužívejte více než jednu čajovou lžičku oleje, žádné maso, které by uvolnilo větší množství tuku nebo vodu určenou k vaření potravin.)
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Spotřebič musí být připojen k zásuvce s uzemněným kontaktem (pro spotřebiče třídy I).

Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:

- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud jsou na něm nebo na napájecím kabelu viditelné známky poškození či závady. Poškozený nebo vadný spotřebič nebo napájecí kabel vždy okamžitě vyměňte nebo kontaktujte zákaznický servis.
- Vždy se vyvarujte rozlití na napájecí kabel.
- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.

- Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.
- Do větracích otvorů nikdy nevkládejte žádné předměty.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotán.

Riziko požáru z důvodu přehřátí:
- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s programátorem, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo jiným zařízením, které spotřebič automaticky zapíná.
- Spotřebič nikdy neumísťujte přímo pod zásuvku. Během používání může dojít k zahřátí spotřebiče. Zadní stranu spotřebiče vždy chraňte před jakýmikoli předměty.
- Spotřebič nikdy neumisťujte do blízkosti zdroje tepla.
- Pánev nikdy nenaplňujte olejem.

Riziko požáru z důvodu zkratu:
- Zamezte pádu spotřebiče a otřesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spojů a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Umístěte výrobek 30 cm od zdi nebo nábytku, abyste předešli poškození zdi nebo nábytku.
- Ke stejné skupině nikdy nepřipojujte další spotřebiče s vysokou spotřebou energie.

Nebezpečí požáru v důsledku spálených pokrmů:
- Po použití vždy očistěte všechny díly, které přicházejí do styku s potravinami.
- Nikdy nepřekračujte maximální hladinu uvedenou na vnitřní straně pánve, aby nedošlo ke kontaktu s topným tělesem.

Nebezpečí popálení horkými tekutinami:
- Spotřebič nikdy nepoužívejte na rekreačních vozidlech nebo člunech. Ze spotřebiče může vytéct horká tekutina.
- Víko musí být vždy zcela zavřené. Ze spotřebiče může vystříknout horká tekutina.
- Během používání spotřebičem nikdy nepohybujte. Ze spotřebiče může uniknout horká tekutina.

Nebezpečí udušení způsobené plastovým obalem:
- Nikdy nenechávejte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Nebezpečí zaseknutí kvůli pohyblivým částem:
- Před výměnou příslušenství nebo přiblížením k pohyblivým dílům spotřebič vždy vypněte a odpojte od zdroje napájení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Riziko popálení z důvodu tepla:
- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
- Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů během používání nebo krátce po něm. Horké povrchy mohou být vystaveny zbytkovému teplu. Před manipulací se spotřebičem jej nechte zcela vychladnout.

Nebezpečí zakopnutí o volné kabely:
- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset tak, aby o něj někdo mohl zakopnout nebo za něj náhodně zatáhnout.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození spotřebiče:
- Přístroj musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Nikdy nenaplňujte nádobu nad značku maximální kapacity, aby nedošlo k přetečení.

- Spotřebič nikdy nevkládejte do myčky.
- Spotřebič během používání nikdy nestavte do blízkosti okraje pracovní desky. Během používání může docházet k vibracím, které mohou způsobit pohyb spotřebiče. Spotřebič vždy pokládejte na stabilní a rovný povrch odolný proti teplu a vlhkosti.
- K vyjímání potravin z pánve nikdy nepoužívejte kovové náčiní. Kovové náčiní může poškodit nepřilnavý povrch.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Ze spotřebiče odstraňte veškeré nálepky nebo cedulky.
- Utřete vnitřek a vnějšek přístroje vlhkým hadrem.
- Umístěte přístroj na stabilní, vodorovný a rovný povrch, nepokládejte přístroj na povrchy, které nejsou odolné vůči teplu.
- Zasuňte napájecí kabel do uzemněné elektrické zásuvky.
- Při prvním zapnutí zařízení může vzniknout lehký zápach. To je normální, ujistěte se, že je dostatečná ventilace. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.

POUŽITÍ

- Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné zásuvky.
- Vložte jídlo do **košíku A**3.
- Zasuňte koš **A**3 do horkovzdušné fritézy
- Přímo stiskněte požadovaný přednastavený program vaření.
- Stisknutím **tlačítka času/teploty B**24 přepínáte mezi volbou času a teploty.
- Stiskněte tlačítko - **B** pro snížení hodnoty.
- Stiskněte tlačítko + **B** pro zvýšení hodnoty.
- Až nastavíte čas a teplotu, zahájíte proces vaření stisknutím **tlačítka spuštění/pozastavení B**17.
- Některé možnosti nabídky zahrnují funkci předehřevu. Na displeji **A**2 se zobrazí "PRE", dokud není předehřev dokončen. Po dokončení předehřívání fritéza dvakrát pípne a na displeji **A**2 se zobrazí "ADD".
- Po dokončení požadovaného programu fritéza dvakrát pípne.
- Zkontrolujte, zda je pokrm hotový. Pokud ještě není hotový, jednoduše zasuňte koš zpět do přístroje a nastavte časovač na několik dalších minut.
- Drobné suroviny, jako jsou hranolky, opatrně vysypte z hrnce do mísy nebo na talíř. Větší nebo křehčí potraviny vytáhněte z hrnce kleštěmi a vložte do mísy nebo na talíř.
- Během vaření můžete upravit nastavení času a teploty.
- Neotáčejte vnější hrnec dnem vzhůru, dokud je fritovací mřížka v koši, protože přebytečný olej nashromážděný na dně koše by se mohl vylít na potraviny.

Vypnutí zvuku bzučáku

- Po stisknutí libovolného tlačítka se ozve bzučák. Podržením tlačítka Předehřátí **B**16 i tlačítka Rezervace **B**18 vypnete zvuk bzučáku.
- Chcete-li zvuk bzučáku opět zapnout, stiskněte znovu stejná tlačítka.

Protřepání

- Některé složky pokrmu vyžadují protřepání v polovině doby přípravy. Chcete-li suroviny protřepat, vytáhněte koš **A**3 ze spotřebiče za rukojeť **A**4 a protřepejte. Poté košík zasuňte zpět do fritézy.

Klíč k rezervaci

- Pomocí rezervačního klíče **B**18 můžete nastavení rezervovat. Ve výchozím nastavení jsou to 2 hodiny, což znamená, že pokud si toto nastavení nyní rezervujete, fritéza automaticky spustí zvolený program za 2 hodiny.
- Rezervovaný čas můžete nastavit po hodinách, maximálně však na 24 hodin.

Volba programu

Informace o jednotlivých předvolbách naleznete v tabulce níže:

Program	Ikona	Teplota	Čas	Připomínka protřepání
Hranolky		200°C	15 minut	První připomenutí protřepání po 7 min. Následné připomenutí protřepání každé 5 minuty
Kuře		180°C	20 minut	První připomínka v polovině programu. Žádné následující připomenutí otřesů
Steaky		180°C	20 minut	První připomínka v polovině programu. Žádné následující připomenutí otřesů
Ryby		190°C	18 minut	První připomínka v polovině programu. Žádné následující připomenutí otřesů
Pečení		150°C	35 minut	Nelze použít
Pizza		200°C	8 minut	Nelze použít
Zelenina		180°C	10 minut	První připomínka v polovině programu. Žádné následující připomenutí otřesů
Mořské/ Plody		180°C	12 minut	První připomínka v polovině programu. Žádné následující připomenutí otřesů
Odvodnit		30°C	4 hodin	Nelze použít
Nabídka		180°C	15 minut	Nelze použít
Rozmrazit		60°C	15 minut	Nelze použít
Sušení		80°C	20 minut	Nelze použít

Při volbě funkce Rozmrazování **B**19 nebo funkce Ohřívání/udržování tepla **B**20, můžete nastavit čas a teplotu podle svých preferencí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- Čistěte zařízení vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní a abrazivní čistící prostředky, drsný houbičku nebo ocelovou vlnu, které by mohly zařízení poškodit.
- Pokud jsou na koši nebo na dně koše zachycené nečistoty, vložte fritovací rošt do košíku a nechte jej odmočit 10 minut.
- Nechte všechny části úplně uschnout nebo je usušte utěrkou.

SKLADOVÁNÍ

Spotřebič skladujte na suchém a uzavřeném místě.

PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

(SK) Používateľská príručka

Digitálna fritéza Airfryer 9L

PREDSLOV

O tomto dokumente

Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.

Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie.

Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

Všeobecné symboly

Symbol	Popis
CE	Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.
	Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.
	The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku,encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnúpríručku.
	Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.

Symbol	Popis
	Platné pre Francúzsko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Platné pre Taliansko:
	Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy. Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovaťspolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušnýchzariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úradealebo v miestnej predajni.

POPIS SPOTREBIČA

Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.
Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.
Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, moteloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
Nikdy neponárajte kryt, ktorý obsahuje elektrické komponenty a vykurovacie telesá, do vody ani ho neoplachujte pod vodovodným kohútikom.
Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, nedovoľte, aby sa do spotrebiča dostala voda alebo iná kvapalina.
Ingrediencie, ktoré sa majú vyprážať, vždy vložte do koša, aby sa nedostali do kontaktu s výhrevnými telesami.
Počas prevádzky spotrebiča nezakrývajte otvory na prívod vzduchu a vonkajšie otvory na prívod vzduchu.
Nádobu nenapĺňajte olejom, pretože to môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
Nikdy sa nedotýkajte vnútra spotrebiča počas jeho prevádzky.
Teplota prístupných povrchov môže byť počas prevádzky spotrebiča vysoká.
Zariadenie nie je určené na ovládaniepomocou externého časovača alebosamostatného systému na diaľkovéovládanie.
Akékoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

Technické špecifikácie

Názov spotrebiča	Fritéza na vzduch

Číslo tovaru	FR-9073
Zdroj napätia	220-240V~ 50/60Hz
Spotreba energie pri používaní	1800 W

Hlavné časti (pozri obrázok A)

1. Hlavná jednotka
2. Displej
3. Košík
4. Rukoväť
5. Indikátor ventilátora

Ovládací panel (pozri obrázok B)

6. Program na hranolčeky
7. Program na kuracie mäso
8. Program pre steaky
9. Program na prípravu rýb
10. Program na koláče
11. Program na pizzu
12. Program zelenina
13. Morské Plody/Kôrovce
14. Odvodniť
15. Manuálny režim
16. Tlačidlo predhrievania
17. Tlačidlo štart/pauza
18. Kľúč na rezerváciu
19. Tlačidlo rozmrazovania
20. Tlačidlo opätovného ohrevu
21. Displej
22. Čas/teplota - tlačidlo
23. Čas/teplota + tlačidlo
24. Tlačidlo Čas/Teplota
25. Funkcia pripomenutia zatrasením

BEZPEČNOSŤ

Bezpečnostné symboly

Symbol	Popis
	Ukazovateľ horúceho povrchu. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa.

Bezpečnostné opatrenia

⚠ VAROVANIE

Bezpečnostné riziko v dôsledku neúmyselného použitia:

- Nepočúvaním bezpečnostných inštrukcií nemôže výrobca byť zodpovedný za škody
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Spotrebič nikdy nedvíhajte za napájací kábel. Zdvíhanie spotrebiča za napájací kábel môže poškodiť napájací kábel. Spotrebič zdvíhajte len za podstavec
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnej a rovnej ploche.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí. V najhoršom prípade sa potraviny môžu vznietiť. (Nepoužívajte viac ako jednu čajovú lyžičku oleja, žiadne mäso, ktoré uvoľní príliš veľa mastnoty alebo vodu určenú na varenie potravín.)
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov.

Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapalin
- Spotrebič musí byť pripojený k zásuvke s uzemneným kontaktom (pre spotrebiče triedy I).

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak sú na spotrebiči alebo napájacom káble viditeľné známky poškodenia alebo chýb. Poškodený alebo chybný spotrebič alebo napájací kábel vždy okamžite vymeňte alebo kontaktujte zákaznícky servis.
- Predchádzajte vždy rozliatiu na napájací kábel.
- Spotrebič nikdy neotvárajte. Spotrebič môže otvárať iba autorizovaný technik za účelom údržby.
- Nikdy nevymieňajte napájací kábel sami. Napájací kábel vždy nechajte vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.
- Do vetracích otvorov nikdy nevkladajte žiadne predmety.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Nikdy nepremiestňujte zariadenie ťahaním za kábel a uistite sa, že kábel nie je zamotaný.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:

- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebič počas

používania bez dozoru. Spotrebič používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebič a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s programátorom, časovačom, samostatným systémom diaľkového ovládania alebo iným zariadením, ktoré spotrebič zapína automaticky.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič priamo pod elektrickú zásuvku. Spotrebič sa môže počas používania zahriať. Vždy udržujte zadnú stranu spotrebiča ďalej od akýchkoľvek predmetov.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.
- Do panvice nikdy nenalievajte olej.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:
- Spotrebič nikdy nehádžte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojov a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebiča. Spotrebič prestaňte používať, ak vám spadol na zem.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s predlžovacím káblom.
- Umiestnite výrobok 30 cm od steny alebo nábytku, aby ste predišli ich poškodeniu.
- Do rovnakej skupiny nikdy nepripájajte žiadny iný spotrebič s vysokou spotrebou energie.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku spálených potravín:
- Po použití vždy vyčistite všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.
- Aby ste sa vyhli kontaktu s výhrevným telesom, nikdy neprekračujte maximálnu úroveň uvedenú na vnútornej strane panvice.

Nebezpečenstvo zapálenia v dôsledku horúcich kvapalín:
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na rekreačných vozidlách ani člnoch. Zo spotrebiča sa môže vyliať horúca kvapalina.
- Zabezpečte, aby bolo veko vždy úplne zatvorené. Zo spotrebiča môže vystreknúť horúca kvapalina.
- Počas používania spotrebič nikdy nepremiestňujte. Zo spotrebiča sa môže vyliať horúca kvapalina.

Nebezpečenstvo udusenia plastovým obalom:
- Deti nikdy nenechávajte hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál uchovávajte vždy mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo zaseknutia v dôsledku pohyblivých častí:
- Pred výmenou príslušenstva alebo prv, než pristúpite k častiam, ktoré sa pri používaní pohybujú, spotrebič vždy vypnite a odpojte zo zdroja napájania.

⚠ UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku tepla:
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov v čase používania alebo krátko po ňom. Horúce povrchy môžu byť vystavené zvyškovému teplu. Pred manipuláciou so spotrebičom ho nechajte vždy vychladnúť.

Nebezpečenstvo zakopnutia v dôsledku uvoľnených káblov:
- Nikdy nenechávajte napájací kábel visieť tak, aby oň mohol niekto zakopnúť alebo ho omylom vytiahnuť.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia spotrebiča:
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnej a rovnej ploche.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Aby ste zabránili pretečeniu, panvicu nikdy nenapĺňajte nad značku maximálnej kapacity.
- Spotrebič nikdy nevkladajte do umývačky riadu.
- Počas používania spotrebič nikdy nepokladajte do blízkosti okraja pracovnej dosky. Počas používania môže dôjsť k vibráciám, ktoré môžu spôsobiť pohyb spotrebiča. Spotrebič vždy položte na stabilný a rovný povrch, ktorý je odolný voči teplu a vlhku.
- Na vyberanie potravín z panvice nikdy nepoužívajte kovové náčinie. Kovové náčinie môže poškodiť nepriľnavý povrch.

PRED PRVÝM POUŽITÍM
- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zo spotrebiča všetky nálepky alebo štítky.
- Vytierajte vnútro a vonkajšok zariadenia vlhkou handrou.
- Umiestnite zariadenie na stabilnú, vodorovnú a rovnú plochu, neumiestňujte zariadenie na nepretrvávajúce povrchy.
- Zasuňte napájací kábel do uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Pri prvom zapnutí zariadenia môže vzniknúť ľahká vôňa. Toto je normálne, uistite sa, že je dostatočná

ventilácia. Táto vôňa je len dočasná a čoskoro zmizne.

POUŽÍVANIE

- Zasuňte zástrčku sieťovej šnúry do uzemnenej zásuvky.
- Do **koša A**3 vložte potraviny.
- Zasuňte kôš **A**3 do fritézy
- Priamo stlačte požadovaný prednastavený program varenia.
- Stlačením tlačidla **čas/teplota B**24 prepnete medzi výberom času alebo teploty.
- Stlačte tlačidlo - **B** na zníženie hodnoty.
- Stlačte tlačidlo + **B** na zvýšenie hodnoty.
- Po nastavení času a teploty stlačte tlačidlo **štart/pauza B**17 na spustenie procesu varenia.
- Niektoré možnosti ponuky zahŕňajú funkciu predhrievania. Na displeji **A**2 sa bude zobrazovať "PRE", kým sa predhrievanie neukončí. Po dokončení predhrievania fritéza dvakrát pípne a na displeji **A**2 sa zobrazí "ADD".
- Po dokončení požadovaného programu fritéza dvakrát pípne.
- Skontrolujte, či sú suroviny pripravené. Ak suroviny ešte nie sú pripravené, jednoducho zasuňte košík späť do spotrebiča a nastavte časovač na niekoľko minút navyše.
- Ak chcete odstrániť malé prísady, ako sú hranolky, opatrne ich prelejte z hrnca do misky alebo na tanier. V prípade väčších alebo chúlostivejších surovín ich pomocou kliešťí vyberte z hrnca a vložte do misy alebo na tanier.
- Počas varenia môžete upraviť nastavenie času a teploty.
- Neotáčajte vonkajší hrniec hore dnom, kým je stojan fritézy ešte v koši, pretože prebytočný olej nahromadený na dne koša sa môže vyliať na prísady.

Vypnutie zvuku bzučiaka

- Po stlačení ľubovoľného tlačidla sa ozve bzučiak. Podržaním tlačidla predohrevu **B**16 aj tlačidla rezervácie **B**18 vypnete zvuk bzučiaka.
- Ak chcete zvuk bzučiaka opäť zapnúť, stlačte znova tie isté tlačidlá.

Premiešanie

- Niektoré prísady si vyžadujú pretrepať v polovici času prípravy. Ak chcete pretrepať prísady, vytiahnite kôš **A**3 zo spotrebiča za rukoväť **A**4 a pretrepte ho. Košík následne zasuňte späť do teplovzdušnej fritézy.

Kľúč na rezerváciu

- Pomocou rezervačného kľúča **B**18 môžete rezervovať nastavenie. Predvolene sú to 2 hodiny, čo znamená, že ak si toto nastavenie rezervujete teraz, fritéza automaticky spustí zvolený program o 2 hodiny.
- Rezervovaný čas môžete nastaviť v hodinových krokoch, maximálne na 24 hodín.

Výber programu

V tabuľke nižšie nájdete informácie o nastavení programov:

Program	Ikona	Teplota	Čas	Pripomenutie zatrasenia
Hranolky		200°C	15 minút	Prvé pripomenutie pretrepať o 7 min. Následné pripomenutie pretrepať každý 5 minút
Kuracie mäso		180°C	20 minút	Prvá pripomienka v polovici programu. Žiadne nasledujúce pripomenutia trasenia
Steaky		180°C	20 minút	Prvá pripomienka v polovici programu. Žiadne nasledujúce pripomenutia trasenia

Ryby		190°C	18 minút	Prvá pripomienka v polovici programu. Žiadne nasledujúce pripomenutia trasenia
Pečenie		150°C	35 minút	Irelevantné
Pizza		200°C	8 minút	Irelevantné
Zelenina		180°C	10 minút	Prvá pripomienka v polovici programu. Žiadne nasledujúce pripomenutia trasenia
Morské Plody/ Kôrovce		180°C	12 minút	Prvá pripomienka v polovici programu. Žiadne nasledujúce pripomenutia trasenia
Odvodniť		30°C	4 hodiny	Irelevantné
Ponuka		180°C	15 minút	Irelevantné
Rozmraziť		60°C	15 minút	Irelevantné
Opätovný ohrev		80°C	20 minút	Irelevantné

Pri výbere funkcie Rozmrazovanie **B**19 alebo funkcie Opätovné ohrievanie/udržiavanie tepla **B**20, môžete nastaviť čas a teplotu podľa svojich preferencií.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- Čistite zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a abrazívne čistiace prostriedky, drsný húbik ani oceľovú vlnu, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.
- Ak je v koši alebo na dne koša prilepená nečistota, vložte do koša vyprážací rošt a nechajte ho namočený približne 10minút.
- Nechajte všetky časti úplne vyschnúť alebo ich vysušte utierkou.

SKLADOVANIE

Spotrebič skladujte v suchom a uzavretom priestore.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

•

TRISTAR

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands